

PREMSA
COMUNITAT

PICA'N PICAFORT

REVISTA
MENSUAL

Nº 170
Gener 1.997
Any XVIII
150 pts.



**Inaugurat
el nou Centre
de Salut**



Els Reis tornaren a Can Picafort

Una Picafortera, Fina Martori, amb en Julio Iglesias

Sonada actuació de Michelle Mc Cain a l'Església de Sta. Margalida

Amb el Pla Mirall arribaran aviat moltes reformes per a Can Picafort

Aviat començaràn les obres de l'edifici de la 3ª Edat



Liquidamos los vehículos
de OCA~~S~~ION

**¡ COMPRALO A UN PRECIO
EXCEPCIONAL !**



... y págalo cómodamente con
una financiación a TÚ medida.

**¡ NO TE QUEDES
SIN COCHE !**



COVEAUTO S.L. *Servicio Oficial en Santa Margarita*

Exposición y Venta: Tel. 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05
Taller: Tel./Fax: 85 60 79 - Miguel Ordinas, 7 - STA. MARGALIDA



PICAFORT

Revista mensual
Gener 1.997
Any XVIII - Número 170

EDITA:
ASOCIACION CULTURAL
CAN PICAFORT

Presidente de Honor:
Nicolau Pons i Llinàs

Director:
Mateu Ferrer Servera

COL·LABOREN: Pere Mas, APA, Col·legi Vora-Mar, Miquel Capó (ASB), Pep Escalas, Sebastiana Moranta, Àngel Frontera, Maria M. Obrador, Pere Pau Alorda, Francisco Liabrés, F.C. Can Picafort, Pedro H., Taosport Club, Llorenç Font.

FOTOGRAFIA: Laboratori QUICK

Adreça:
Apartat de Correus nº 77
07458 - Can Picafort
Tel./Fax: 851100
Email: can_picafort@redestb.es



Associats a la Premsa Forana
Dipòsit Legal: PM-494-1982

La redacció d'aquesta revista vol manifestar que sols expressen la seva opinió l'editorial i els articles signats per la redacció. Els altres són responsabilitat dels autors que exerciten el dret de la llibertat d'expressió mitjançant la revista.

EDITORIAL

Aviat el Pla Mirall del Govern Balear arribarà a Can Picafort

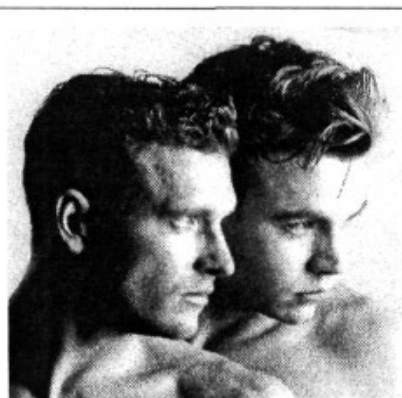
Enguanys, tot i que fidels a la seva arribada dia 5 de gener, els Reis mos deixaren els regals per a Can Picafort abans d'acabar el 1996. La veritat és que no hem estat massa afortunats, potser perquè no mos hem comportat com tocava aquest any passat que ja mos ha fuit. Només mos han duit un present, que, tot i ésser útil i molt necessari -i ja tendrem temps per a comprovar-ho- no és que mos hagi vingut massa de nou. Ens referim al **nou centre de salut** de Can Picafort, que, com tots ja sabeu, està situat a laavinguda de Santa Margalida, davant l'hotel Baulo Pins. Un centre que fou inaugurat pel President de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, Jaume Matas, i que ha costat 30.800.000 pessetes. A les pàgines interiors teniu un ampli reportatge amb més informació. El que volem destacar aquí, però, és el gran retard que hem hagut de patir tots i cadascun de noltros per a què a la fi estàs acabat. Perquè potser que no ho recordeu, però ja havia de ser inaugurat per l'agost de 1995, de manera que ha hagut de passar més d'un any per estar enllestit. Sabem que no ha estat pròpiament l'Ajuntament de Santa Margalida el culpable d'aquest retard, sinó més bé culpa de la Conselle-

ria de Sanitat i altres organismes autonòmics. Almanco aquests mesos d'espera mos hauran servit a tots noltros, picaforters, per estar -si encara no hi estàvem- convençuts de quina manera més «efectiva» fan feina aquesta tropa de gent.

Esperem que l'assumpte de què ara vos xerrarem sigui un poc més esperançador i sobretot ràpid (encara que ben segur que serà molt millor que sigui lent i ben fet, que no ràpid i poc efectiu). Es tracta del **Pla Mirall**, que ben aviat, segons fonts de l'Ajuntament, arribarà a Can Picafort.

Com que segurament no n'heu sentit a parlar massa, valdrà més que l'expliquem una mica. El Pla Mirall és una iniciativa del Govern Balear per tal de millorar la imatge dels pobles de Mallorca. És un pla d'ajuda a ajuntaments i particulars per a donar una millora al patrimoni històric, a l'embelliment turístic, a la regeneració de façanes i de la infraestructura del nuclis urbans.

En aquest sentit l'Ajuntament ja ha iniciat els tràmits per incloure dins aquest pla un projecte important per a Can Picafort (i del qual també en parlem més detalladament a l'interior de la revista). Consisteix en



PELUQUERIA CABALLEROS

Miquel Perelló

EN GALERÍAS

Avd. JOSÉ TRÍAS (FRENTE SKAU)
Tel. 85 04 60 · Ca'n Picafort

"SE OFRECE"
COBRADOR
Autónomo



Cobro:
Recibos
o Facturas

ZONA:

ALCUDIA, PTO. ALCUDIA,
POLLENSA, PTO. POLLENSA,
CAN PICAFORT.

Buenas Referencias

INFORMES:

Tel. 54 57 60 (10 a 13 y 16 a 20)
Alcúdia

MAR BRAVA

BOUTIQUE
Regalo




Donde encontrará todo
lo que Vd. desea e
imagina.

C/. Colón, esq. Suiza
Tel. 85 10 03

dotar de faroles a tots els carrers que no s'inclougueren dins el pla d'embelliment turístic que afectà a Can Picafort fa uns anys, i que són pràcticament tots els compresos entre la carretera Artà-Alcúdia i el carrer Colon. Tots aquests carrers tenen avui un enllumenat públic que fa vergonya. Només quatre fanals pengen dels pals de corrent sense seguir cap estil ni cap ordre. Per això l'Ajuntament té un projecte d'inversió de prop de 300 mil.lions.

Per altre costat hi ha l'idea de fer un parc públic a un solar que l'Ajuntament disposa en el sector 5. Aquesta és una idea molt ben pensada. Amb el desgavell urbanístic que tenim, on només pensam en construir i construir, de manera que quasi no nos queda ni un pi dret, bo serà que tinguem un parc on poder estirar les cames mentre els nins juguen. Perquè aquest projecte, tot i que pareixcut, no és exactament el mateix que el parc infantil de Son Bauló. Aquest tindrà, efectivament, una zona d'esplai per als més petits, però per tota la resta s'hi podrà passejar mitjançant camins de fusta que respectaran l'orografia pròpia del solar, així com la vegetació. Serà un parc per a tothom.

Esperem que aquests dos projectes se puguin dur endavant, ja que seran tots dos molt importants i útils per a tots nosaltres. D'incloure's dins el Pla Mirall voldria dir que el Govern Balear se'n faria càrrec del 50 % del cost total.

Confiam que les nostres autoritats locals i autonòmiques s'entendran i les coses arribaran a bon port. 

DISBALMU, S.L.

MIMBRERIA MARRATXI

FABRICACION Y DISTRIBUCION
DE MOBILIARIO, CAÑA, MIMBRE
MADERA, TAPICERIA Y CORTINAJES.

**PRESUPUESTOS
SIN
COMPROMISO**



**ANUNCIAMOS NUESTRA NUEVA
DIRECCION Y TELEFONOS:**

C/. Teixidors s/n, nave B7
Polígono Marratxí - MARRATXI
Tel: 60 41 77 - Fax: 60 41 78
Móvil 908 63 68 27

BAR - RESTAURANTE

Sa Foganya

Ca'n Sebastià

MENU DIARIO

De Lunes a Sábado: 800 pts.

Domingos, MENU ESPECIAL: 1.475 pts.

ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO

COMIDAS COMPAÑERISMO

COMUNIONES Y BAUTIZOS

**LOCAL
CLIMATIZADO**

**ABIERTO TODO
EL AÑO**

**Lunes y Martes por
la tarde cerrado**



Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort

La Premsa Forana: de premsa folclòrica a premsa ignorada

Des dels anys 1978-80, en què es treballava molt per constituir i posar en marxa la nostra Associació, fins a l'actualitat han passat prop de vint anys. Els objectius aconseguits des de llavors són molts i, tal vegada, el més important ha estat la consolidació i la unió de l'APFM (Associació de Premsa Forana de Mallorca).

Aquests darrers anys, el sòtil de publicacions associades s'ha mantingut entorn de les cinquanta, amb els alts i baixos propis d'una entitat tan diversa com revistes hi ha associades. Amb els anys, s'ha aconseguit que les institucions hagin participat d'aquest creixement i consolidació, fins al punt que els ajuts econòmics han pogut satisfer més d'una revista en crisi. També és veritat que per als setmanaris aquests ajuts no han estat més que testimonials, i és en aquest aspecte on volem centrar aquesta queixa.


La premsa diària de Palma absorbeix la pràctica totalitat de la publicitat que les grans institucions públiques, Govern Balear i Consell Insular de Mallorca, destinen per proporcionar-se i/o donar a conèixer els seus objectius. No debades, la premsa diària rep el que està en el seu dret a l'hora de demanar publicitat. La premsa forana rep, justament, les miques d'aquests ajuts institucionals.

Fins el moment, els polítics han firmat pocs concerts econòmics amb l'APFM, la majoria per la seva contribució a la normalització lingüística, tot i que la premsa



forana havia estat pionera en aquesta tasca; la seva difusió actual en català és possible gràcies a l'esforç comú de moltes de les publicacions associades. Cinquanta revistes que, per mitjana mensual, sumen un total de 98.000 exemplars de tiratge, i molt més de difusió i lectura. I, encara, pareix que demanam diners en un cap de cantó amb un capellet de palmes. També som conscients que la nostra premsa no pot viure determinada pels ajuts institucionals i que ens hem d'espavilar: no dormir a la serena, com diuen pel poble.

Hem mantingut una fidelitat constant a les institucions, que, molt sovint, no ens han valorat suficientment. A l'hora de respectar els concerts, hem complert i hem procurat ser equànimes amb tothom, i aquesta equanimitat ha permès la unió dins l'Associació. Però, davant el futur imminent que ens espera, en què la professionalització i la competència faran trontollar les petites revistes associades i les que puguin néixer, cal pegar un crit ben fort perquè les institucions ens tinguin en compte a l'hora de distribuir els barems publicitaris que marquen. Ho repetim: la premsa forana no pot ser ignorada per les retallades pressupostàries. El nostre compromís va molt més enfora, i hem mostrat proves evidents de complir els nostres convenis. Als pobles, on la premsa diària no tracta directament la informació i no té la fidelitat que ofereix la premsa forana, aquesta sempre serà una garantia per a les persones que hi viuen.

Esperem, aleshores, que amb vista a l'any que ve, les autoritats polítiques ho tinguin més clar. 



AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA
Àrea Municipal de Governació

TELÈFONS D'INTERÉS

Urgències Policia Local	85 19 09
Urgències Bombers	085
Urgències Guàrdia Civil	062
Urgències Mèdiques (UVI Mòbil)	061
P.A.C. Muro	53 81 88

Ajuntament 52 30 30 - 52 30 50
52 31 08 - 52 30 33
Fax: 52 37 77

Of. Mun. Ca'n Picafort .. 85 03 10 - 85 14 13
Fax: 85 18 36

Jutjat de Pau 52 30 01

Centre Sanit. Sta. Margalida 52 39 42

Centre Sanit. Ca'n Picafort 85 10 75

Taxi Ca'n Picafort 85 07 23

Guàrdia Civil (Sta. Margalida) 52 30 22



Laboratorio fotográfico

¡NO COMPRE SU CARRETE!

NOSOTROS LE REGALAMOS UN CARRETE POR CADA REVELADO

AHORA ya puede tener sus ampliaciones desde 15x20, 20x25, 20x30, 30x40 y revelados en Color y Blanco y Negro en 1 Hora

AHORA EN ALCUDIA · PLAZA CARLOS V, nº 2 · Tel. 54 61 56

La peregrinació a Cuba


Miquel Àngel Tortell

Cuba, illes amb un clima càlid (25°C. de mitjana) La seva base econòmica és l'agricultura. És una República socialista amb uns principis marxistes-leninistes. Un poble on la benvolguda utopia comunista ha fracassat i la població és víctima de la pobresa que arrossega el país.

Amb aquest panorama i d'altres incentius, que exposarem, l'atractiu de viatjar a Cuba és enorme. Clar, qualsevol que té quatre duros, allà és tractat com un senyor. Per si mateix, el viatjar és una gran cosa. tothom necessita una petita cura espiritual (i, de vegades, també sexual) cada determinat temps, ja siga quan ha acabat la invasió dels guiris o quan hi ha un pont d'un parell de dies. Necessitam allunyar-mos del món rutinari, monòton, alienant... i recuperar la nostra verdadera personalitat.


Avui en dia està de moda viatjar a Cuba i és molt curiós veure com la gran majoria són homes els que hi viatgen, no dones. No som pardals i sabem que allà hi ha fam i que hi ha joventes, morenetes, mulatetes i negretes (descendents dels esclaus de color que dugueren d'Àfrica al s.XVI (els temps no han canviat tant)) que per un vestit, un raspall de dents, un sopar, un llit o un llarg etc. de tonteries, et fan un o més favors.

I és ben sabut que l'ofici de puta és el més antic del món i si encara perdura és perquè té demanda. El mercat que tenim a Mallorca està molt explotat i les dones de l'ofici no ofereixen ni una mitjana part del que ofereixen les cubanes. Allà, per començar, ningú no et coneix. L'oferta d'al.lotes, perquè són molt joves, és molta i variada i pots triar una bona femella per passar una bona estona o vacances. Elles representen la inocència, puresa, bellesa, joventut i tantes d'altres coses que són revulsives de les ments libidinoses de molts homes fradins, casats i compromesos. I la veritat és que resulta molt morbós anar al llit amb una mulateta i desfermar tots els impulsos sexuals reprimits i amagats pels prejudicis creats al voltant d'una societat intolerant. Dones casades i dones compromeses s'espantarien de veure el que són capaços de fer els seus homes al llit i que no ho fan amb elles.

Pot ser n'hi ha que hi van per altres assumptes, potser que combinin treball i plaer, per ventura no. La consciència de cadascú parlarà. 

El cambio

J.E.M.

Es indudable que esta revista, bajo la nueva dirección ha sufrido un cambio importante, tanto a nivel de composición como a nivel literario, periodístico y publicitario, yo quiero centrar mi comentario de opinión en el tema literario y periodístico, dos conceptos que en una revista de estas características son muy importantes y requieren un especial cuidado y atención. La revista no debe de dar la sensación del todo vale, los artículos de opinión o narrativa deben ser textos cuidados gramaticalmente y con un mensaje claro al lector de lo que el autor quiere transmitir, no debe de haber ambigüedades sino una clara exposición de los hechos o las ideas que se quieran expresar, de lo contrario el lector puede, de no ser así, ver mermado su interés por la lectura de la revista en si, en cuanto al nivel periodístico en el apartado de la información, la variedad de los temas y la frescura de los mismos es parte fundamental del interés del lector, las noticias bien desarrolladas y la narrativa tanto histórica como científica tienen que venir de fuentes fidedignas, la normativa lingüística debe aplicarse con un rigor basado en la tolerancia y la igualdad de oportunidades, el objetivo debe de ser despertar el interés del lector, meta por alcanzar los responsables de dirección ya que ellos no pueden permanecer en actitud pasiva al respecto, si no todo lo contrario, tienen que actuar con objetividad absoluta en cuanto al conjunto de la publicación, estoy seguro que aplicando esta máxima el éxito está asegurado, la revista lo necesita, la revista lo merece y quienes somos asiduos a ella, también. 

CLINICA MEDICO ESTETICA

DIETÉTICA Y NUTRICIÓN
OBESIDAD, CELULITIS, MESOTERAPIA
TRATAMIENTO VARICES Y ARAÑAS VASCULARES
(Eliminación por esclerósisis)
ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO
TRATAMIENTO FACIAL. Peeling químico:
Arrugas, Manchas, Acné, Piel Seca, etc...
ACUPUNTURA: Dolor, Artrosis, Ansiedad, Cefaleas, etc...

Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

ALCUDIA: Plz. Carlos V, 1 - Tel. 54 61 61
PALMA: Plz. Fortí, 3B, 7º, 1ª - Tel. 73 82 77



Le invitamos a visitar nuestras nuevas instalaciones y a conocer muebles de todos los estilos

**TERRAZA · BAÑO · COCINA
REPARACIONES CARPINTERIA**

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

**Ctra. Pto. Alcudia - Artá, 43
Tel. 85 04 14 - CA'N PICAFORT**

OPINIÓ

Hi ha algú, o és un fantasma?

Pere Mas

L'altre dia em van dir que a Ca'n Picafort hi havia una entitat ecologista, cosa que em va costar molt de creure, així i tot m'advertiren de que només es dedicava a fer obres ecològiques com llevar la brutor de la platja.... Fins aquí em pareix molt de lloar aquesta actitud, però el que és insensat és que es vessin aigües de calç a dins la mar (com va passar aquest estiu) i ningú digui res per demanar una solució, va haver d'ésser un particular que donà port a l'oficina consistorial i no l'entitat ecologista i a més no fou escoltat com un ciutadà del món s'ho mereix, a les hores va fer publicar uns articles a diaris d'àmbit autonòmic així com donà part al G.O.B.

Cont això perquè em pareix molt trist que tenint a Ca'n Picafort aquesta associació no es faci res. Això només era un petit exemple, però n'hi ha molts més (el punt verd pareix un focus de brutor i ningú fa res,...) per tot això ve aquest títol que encapçala aquest article d'opinió, la veritat és que si sé de l'existència d'aquest grup és per aquest comentari que m'han fet, però la veritat és que dubt molt de la seva existència i en cas de que així fos dubt molt més de la seva eficàcia, només em resta pensar si realment és una tapadera per fer callar als quatre "ecologetas de postal" que hi ha per aquest paratges.

Sense ànim d'ofendre a ningú i amb més ganes de canvi que res vos desig a tots un venturós any nou, en el que tots els projectes que realment tinguin solució es vegin complits.

Molts d'anys a tots.

Ps: No voldria ferir la sensibilitat de ningú, però si així fos deman disculpes anticipades **si** realment **jo** estic equivocat.

CARTES AL DIRECTOR

SES PARETS SEQUES DE SA CARRETERA Santa Margalida-Can Picafort.

Benvolgut director: Com que veig que ningú, ni tan sols vostè, que dirigeix aquesta revista i podrieu haver-ho fet perfectament, ha dit res sobre aquest tema, m'he decidit a escriure-vos aquesta carta amb dues esperances: la primera, que me la publiqueu, i la segona, que serveixi per a què me facin cas, (si és que en tenc, que jo crec que si), o almanco per moure el tema, perquè és que jo estic assustada de veure com en aquest municipi pareix que a ningú li importa allò que hi passi.

Som una persona que fa molts d'anys que cada dia va i ve de Santa Margalida a Can Picafort. És per això, com podreu suposar, que vaig estar molt contenta quan varen fer la carretera nova que uneix aquests dos nuclis del nostre poble, com són la Vila i Can Picafort. La veritat és que era una obra necessària perquè a mesura que Can Picafort ha anat creixent d'una manera tan i tan gran, feia molta falta. No som poques les dones i homes que cada dia, hivern i sobretot estiu, anam cap allà bé per fer-hi feina bé per a estar-hi, i tal com estava pareixia un caminó tercermundista.

Ara és un gust trepitjar aquell asfalt nou i negre, recte, ferm, tan ben senyalitzat, i sobretot, ample. La feina que ha duit i l'espera que hem hagut de sofrir ha valgut bé la pena. La veritat és que pareixia que no acabarien mai, de fet aquests operaris pareix generalment que no en foten ni brot, i la feina s'allarga i s'allarga. Segui com sigui ara ja està acabada, i això és el que importa.

M'imagin que els perjudicats han estat els propietaris de les finques que limiten amb la carretera, almanco els d'una part més que de l'altra. Sempre, quan sentim xerrar d'obres públiques sabem que els més afectats són els propietaris, ja que aquests són els qui reben més, perquè tant si volen com no han de cedir els solaris o trossos de terra, i tanmateix sinó els ho expropien, i els paguen un misèria. En el cas de la nostra carretera ha passat, supòs, el mateix. La gent propietària ha rebut uns doblers (desconec, no m'ho faceu dir, quants) pels trossos que els hi han pres, doblers que jo comprenc que deven haver estat pocs. Emperò també m'havien dit que el Govern Balear o la Conselleria d'Obres Públiques (ves a sebre tu quin és amb l'embull que hi ha d'organismes) els obligava a, una vegada llesta la carretera, tornar a aixecar les parets seques que tancaven les finques.

Jo no sé què ha passat, emperò sí sé que ningú n'ha tornada a aixecar cap. I això és el que més greu m'ha sabut, que els amos de les finques se'n tocassin els... de les parets.

Jo no és que sigui cap fanàtica, emperò les tradicions i les coses antigues sempre m'han agradat. Afortunadament quasi totes les finques del nostre municipi tenen paret seca, cosa que no tenen tots els pobles (recordem sa Pobla, que només té margades) i això és una cosa de la que hauríem d'estar ben contents i no deixar-la tadar. No s'han de fer parets de mitjans, ni molt manco alambrades. S'ha de tornar a aixecar la paret de pedres.

Potser m'hagi avançat un poc, ja que no fa tant que les obres han acabat, emperò me permí que ningú fa comptes tornar a fer res.

Tant de bo no sigui així. Gràcies sr. director per publicar-me aquesta carta. Encara ara no sé com m'he atrevit a fer-la. Esper que no estigui massa malament. I a veure si mos escolten, que és una cosa que estaria bé.

Gràcies. Una al.lota que estima aquesta terra.

Nota del director: deix'am només dir-te que li don tota la raó, i que aquesta carta ho deixa tot tan clar, que res em queda per afegir.



**UNA
NUEVA ERA
EN LAS NOCHES
DE LA BAHIA**

**"SA
NOS
TRA"**

CAIXA DE BALEARS
Paseo Colón, 12-A, Tel. 85 00 23

Censura a la Revista Can Picafort

Sr. Director:

Escrivim aqueixa carta per fer-vos avinent la nostra sorpresa pel fet que no publicàreu a la revista del mes passat la nostra carta, en la qual contestàvem al sr. Cantarellas. I deim sorpresa perquè la vos donàrem en mà i perquè digueu cert i segur que la publicaríeu, perquè, baldament fos llarga, poc més o manco ocupava el mateix lloc que l'article-carta del sr. Cantarellas.

Sorpresos estam, i si hem de dir ver, no creim que aquesta endemesa sia cosa vostra, perquè sabem que sou un home de paraula i que si deis una cosa la feis. És per mor d'això que haurem de pensar que la nostra carta no es va publicar perquè qualcú altre de la redacció ho va decidir així. I aqueixa persona o persones haurien de saber que això no té excusa ni justificació. Primer de tot, perquè va interrompre (o varen interrompre) una polèmica pública a la qual va privar de parlar a una de les parts. Segon, perquè a les col·laboracions de la revista no s'assenyalen límits d'espai. Tercer, perquè existia un compromís amb el director, per molt que fos de paraula. I a vós, sr. director, vos tenim per home de paraula. De més a més, ací tot hom es coneix i era bo de fer ferm pegar un toc de telèfon i dir: «escoltau, que per això o per allò aqueix mes no ho podem treure». Encara és l'hora, però: negú no ha dit ni ase ni bístia.

Això, en una paraula, només té un nom: CENSURA. I s'han censurat unes idees, una manera de pensar, i d'això n'estam convençuts, perquè no s'avenen amb la ideologia de qualcú. I ara, quan el mal ja està fet, no vengueu o que no venguen amb excuses barateres, com per

exemple, «com que aquest mes que hi ha lloc, la publicarem, sencera o per trossos». Idò no, ara ja està treta de context, ara ja és fora de lloc: s'havia de publicar quan era hora, i no ara o d'aquí a un mes o dos, quan la gent ja ni se'n recorda. És per mor d'això que VOS DESAUTORIZAM A QUÈ LA PUBLIQUEU (per si qualcú no ho «entengués»: ho vos prohibim). A negú li agrada jugar amb desavantatge quan pertoca fer-ho amb igualtat.

És molt trist, però la revista Ca'n Picafort ha fet CENSURA injustificada: ha privat de conèixer l'opinió d'un parer, el dels mallorquinistes que volem que la nostra llengua sia la LLENGUA, única i en majúscules, de Mallorca.

Però no en parlarem més, perquè sospitam que això no deu agradar a segons quins d'aqueixs que voldrien la revista en castellà (i que per això s'amaguen darrera l'etiqueta del «mallorquinisme» o el «balearisme»). No fos cosa -si la't fan una vegada la't poden fer una altra- que ens tornin a censurar. Araque, aqueixa vegada, ja seguiríem una altra casta de procediments.

Antònia Calafat, Miquel Bordoy, Antoni Mas,
Joan Malondra, Margalida Rosselló

Nota de la Redacció:

La Revista Can Picafort insisteix en que si no se va publicar la vostra carta, va ser degut a la manca d'espai al numero de Nadal. Així mateix volem recordar que no influeix el fet de que compartiguem o no, la ideologia dels qui mos escriuen a l'hora de decidir que se publica.

Només un aclariment.

Al número del mes passat de la revista (nº 169, desembre), vaig donar la meua opinió sobre el Nadal. Malaauradament, per una greu errada tipogràfica, el títol de l'article perdía tot el seu sentit i quedava una cosa totalment incoherent.

El títol original és «I de la SOCA vella de Jessé...», vers pres de la Bíblia i referit, precisament, a la desdendència d'aquest personatge de la qual Jesucrist en forma part.

No voldria que ningú pensàs que m'he dedicat a jugar o ironitzar sobre aquests versos. Tot i que la meua postura no sia catòlica, sóc cristiana (puc dir que defens un cristianisme molt diferent del que està en voga pel catolicisme) i, per tant, seria molt incoherent amb els meus ideals si em dedicàs a manipular o falsejar fragments de la Bíblia. Crec que ha de ploure molt perquè això arribi a passar.

Maribel Ripoll Perelló.

NOTA DEL DIRECTOR

Molt de greu m'ha sabut aquesta errada tipogràfica que, efectivament, canviava tot el significat del títol i podia donar lloc a opinions malinterpretades. Al mateix temps deman disculpes a aquesta col·laboradora.

UN PUNTO DE ENVIDIA



**PUNTO
TEAM**

i 1.200.000 PTS!

Un PUNTO de envidia. La justa para despertar pasiones. Un PUNTO equipado de serie con llantas de aleación, spoiler trasero con tercera luz de freno, faldones laterales... Y por dentro barras laterales de seguridad, estructura reforzada, cinturones con pretensores.

Un PUNTO para salir y triunfar seguro.

AUTOS Mo **REY**
ROSSELLO

SANTA MARGALIDA
C/. Industria, 1 Tel. 52 36 70

FIAT

CARTES AL DIRECTOR

A un espanyol de Toledo, foraster a Sevilla i a Mallorca.

Sr. Iglesias Lozano:

1.-Seguim sense reconèixer el fet essencial: l'equip sènior del Ca'n Picafort ha desaparegut sense haver acceptat l'ajuda oferida per evitar aquesta desaparició. De qui és la culpa? segur que meva no, i voldria que vostè ho aclares, no a mí, sino al poble de Ca'n Picafort, i no sols als socis. Tal volta és faci necessari recordar-li que tenen una subvenció municipal, és a dir, doblers públics que són i surten de tots.

2.- Pot esser que sigui polèmic i que vulgui demostrar que puc anar de gall, però l'únic que ha quedat demostrat és que l'equip sènior del Ca'n Picafort ha desaparegut i que l'única polèmica la provoca vostè emprant un llenguatge més propi d'arrabalers i gent de mal viure que de persones civilitzades. Pot ser que a Toledo el criaren, però no l'educaren gens, o sigui un mal aprenent.

3.-Quan fica la política per enmig llavors ja no se que pensar, per què posats a analitzar els seus fets:

-qui és l'únic que anat a la llista d'un partit polític? El Sr. Iglesias Lozano, i el president del Ca'n Picafort.

-qui ha estat fins ara directiu del Ca'n Picafort? El Sr. Iglesias Lozano.

-qui era el signant d'aquelles cartes a la Revista Ca'n Picafort en contra dels qui ara permeten que comandi el seu partit? El Sr. Iglesias Lozano. Recorda quan qualificava al Sr. Ordinas com "demagogo y charlatán, aprendiz de cacique en prácticas", "será que piensa el ladrón que todos son de su condición", "se presentaron para solucionar algunos problemas... y con urgencia los de más interés y capital claro,". El temps canvien i esper que per el seu bé també ho facin les persones per què sino bona companyia -els qualificatius són seus- s'han cercat.

A part, supos que sap que la moció de censura es un instrument democràtic plenament legítim, previst per la legislació local, i en darrer terme els qui decideixen dur-la endavant són els regidors. A més, aprofito l'ocasió per tranquil·litzar-lo i dir-li que no faig comptes de presentar-me a cap llista electoral, pensar que persones tant competents com vostè no han conseguit arribar, em desanima un poc.

4.-El Ca'n Picafort fa molts d'anys que existeix i si l'any 1992

va fundar-se un nou club és per unes raons que ara no venen el cas explicar. Recordi que vostè i el president sí s'han presentat unes llistes i tal volta la seva presència ha frenat l'ajuda de persones que en qualque moment han estat dispostes a col·laborar desinteressadament amb el Ca'n Picafort.

Com a directiu hauria de saber que la màxima categoria balear es la Tercera Divisió Balear -encara que amb caràcter nacional- i que el Mallorca juga a la segona Divisió.

5.-M'anima a crear un equip l'integrant d'un grup que ha fet desaparèixer-ne un, cregui que ganes n'ha, però no crec que sigui el millor per Ca'n Picafort i pel club del qual vostè es directiu. Hauríem de compartir llum, vestuaris, "retrete", subvencions, etc., a no ser que pensi que gràcies a les seves influències el meu club s'hagi de cercar la vida pel seu compte, per això està tan tranquil.

6.-Del meu negoci, gràcies a Deu, no em puc queixar, sense necessitar el ser president de qualque cosa per aconseguir més clients; tal volta la seva experiència tan enriquidora, humana i professionalment parlant- que ara me convida a seguir les seves passes.

Atentament: Onofre Plomer Florit

CARTES AL DIRECTOR

Ja sabeu que tothom qui tengui res a dir ho pot fer gràcies a aquesta secció, on els lectors poden adreçar-se a la Revista i fer saber tot allò que pensen sobre determinats temes o fets. Anima-vos a escriure, així s'aconsegueix una revista més variada i plena de contingut.

Podeu firmar amb pseudònim, ara que el director ha de saber qui sou.

Enviau les vostres cartes a:

REVISTA CAN PICAFORT

Cartes al director, Apartat de correus nº 77.

07458 Can Picafort

També per Internet: can_picafort@redestb.es

RESTAURANTE CA'N RIERA



Paseo Colón, 130 - Tel. 85 05 39 - CA'N PICAFORT

Cases de Son Sant Martí

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS
CONGRESOS



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2
MURO (Mallorca)

TU TIENDA DE INFORMATICA EN CAN PICAFORT

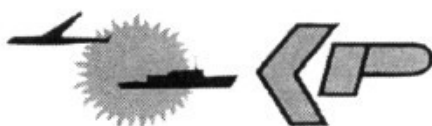
WEB COMPUTER

CONEXION
A INTERNET



EQUIPOS MULTIMEDIA
TODOS TIPO DE ACCESORIOS Y CONSUMIBLES
AMPLIACIÓN DE EQUIPOS

Tel. 85 17 68 · Fax: 85 05 18 · Paseo Colón, 55 · 07458 - Can Picafort



AGENCIA DE VIAJES

CA'N PICAFORT S. A.

B.A.L. 048

CENTRAL:
Paseo Colón, 88 - Tel. 85 00 14
Ca'n Picafort. Fax: 85 00 47

SUCURSAL:
C/. Mercado, 59 - Tel. 54 01 66
La Puebla

PRECIOS ESPECIALES (17 al 21 de Enero)

PUENTE DE SAN SEBASTIAN

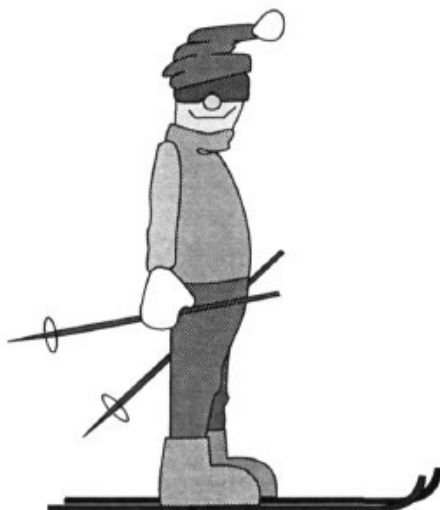
GALICIA . . 35.900 Pts. (PC)

TENERIFE . . 26.740 Pts. (MP)

ANDORRA/SOLDEU . . 45.900 Pts. (MP)

OFERTAS NIEVE SEMANA BLANCA

..desde 42.900 Pts.



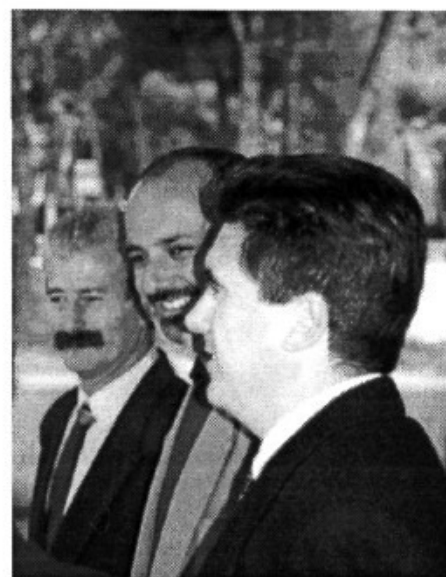
Inaugurat -a la fi- el nou Centre Sanitari de Can Picafort

Després d'un any de retard, dels rumors i diferents postures entorn d'ell, funciona des del passat 14 de desembre.

N'hem parlat ja a l'Editorial d'aquesta mateixa revista. Afortunadament, i ho deim així de clar, afortunadament, no haurem hagut d'esperar un altre any per anar al metge en unes condicions tan deficientes com les que patien tots els usuaris de l'anterior centre de salut de les oficines municipals. La situació allà no podia continuar de cap manera, ara que, segons quines opinions, la situació no ha canviat gaire. Però passem a fer una mica d'història.

Fou fa uns anys, durant l'anterior legislatura (amb el PP al poder), quan es començà a parlar de la necessitat de fer un nou centre de salut a Can Picafort, vist el

creixement de la població any rere any, i no en parlem durant la temporada estiuenca, en què passam de 3.000 a 35.000 habitants. Amb aquestes circumstàncies se feia ben necessari adequar l'oferta sanitària a les necessitats reals. En el marc del pla de dotació de centres de salut del Govern Balear a les distintes poblacions s'acordà incloure Can Picafort, i es començà a mirar la seva ubicació. Una forta polèmica s'ensenyorí d'aquest assumpte, en tant que una sèrie de rumors apuntaven cap al fet que unes «mans interessades» manipulaven la futura ubicació del centre. La qüestió és que el conegut sr. March regalà, tal com diu una placa de l'edifici, el solar actual, davant l'hotel Baulo Pins. Un lloc



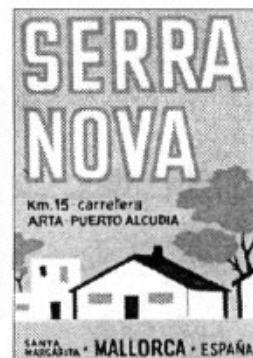
El president Matas acompanyat per el Batle i el Concejal Miquel Ordines

que fou criticat argumentant que es trobava massa lluny del centre de Can Picafort, que és òbviament on es concentra la majoria de la població. La veritat és que a aquesta postura no li manquen arguments, perquè l'actual ubicació està pràcticament a les afores com aquell qui diu. Sigui com sigui, s'aprofità la donació feta per en March. I fet el projecte, es començà a executar. Teòricament havia d'estar enllestit per les festes de la Mare de Déu d'agost de 1995, però no va ser així. Ens trobàvem ja dins l'actual



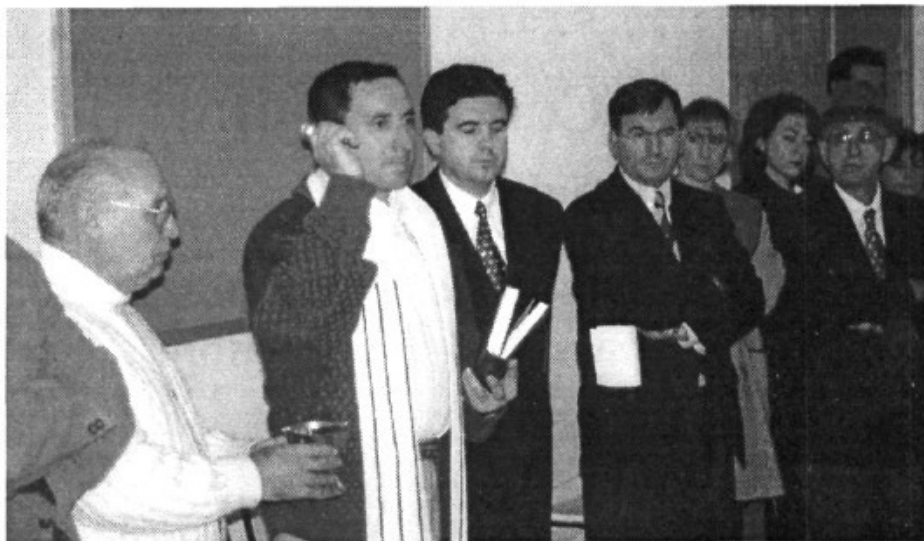
Moments abans de la inauguració

**VENTA DE SOLARES
DE 308 m² CON VISTAS
AL MAR
10.550 pts./m²**



Informes: Sr. Salvador Piña Genovart, Via Suiza, 21 - Tel. 85 01 55

Sr. Mateu Dalmau, C/. Alexander Fleming, 557 en SERRANOVA, Tel. 85 40 03



legislatura. El personal del centre de salut és aquest: El personal del centre de salut és aquest: amb el PSOE com a capdavanter. La qüestió és que les obres s'aturen i pareix que ningú en vol saber res de l'acabament. Des de l'Ajuntament s'argumentaven problemes burocràtics amb les Conselleries pertinents, mentre que segons quins rumors parlaven de la decisió dels responsables autonòmics (que, recordem-ho, són del PP) de no posar-lo en marxa mentre el PSOE governa a Santa Margalida. La veritat, no la sabrem mai. El resultat és que ara, des del passat 14 de desembre ja funciona. Aquest dia representants de les diverses associacions de Can Picafort juntament amb les autoritats locals procediren a la inauguració oficial a les 13'30 h. A l'acte intervingueren primer de tot el delegat de la batlia, Miquel Ordinas, el Batle Miquel Cifre, el conseller de Sanitat, Miquel Fiol, i finalment el president de la CAIB, Jaume Matas. De totes les intervencions destacarem només la del batle (ja

que la resta, com podeu imaginar, només foren paraules d'agraïment i cortesia, tan pròpies d'actes com aquest) que demanà al conseller de Sanitat sobre la necessitat d'un PAC al municipi de Santa Margalida, a la qual cosa el conseller respongué que s'estudiaria (ara veurem).

Després els assistents passaren a l'interior, on el rector de Can Picafort, Pere Barceló, beneí el nou edifici. Seguidament es serví una copa de cava als visitants.

El nou centre sanitari de can Picafort consta de planta baixa i primer pis amb una edificació total de 274'67 m². A la planta baixa és on es troba el centre sanitari pròpiament dit, i consta d'una porxada, un rebedor-distribuidor, una recepció-secretaria, un arxiu d'històries, una zona de serveis, una sala d'espera i quatre despatxos de consultes. Mentre la primera planta és un espai disponible, sense ús específic.

La inversió feta en aquest centre entre obres i equips ha estat de 30'8 mili-

ons de pessetes, dels quals 27 milions els ha aportat el Govern balear i 3'7 l'Ajuntament de Santa Margalida.

Les opinions sobre aquesta inauguració són -i segurament seran- de tota casta, ja que un gran sector de la població segueix pensant que està molt lluny del centre. De totes maneres l'opinió més generalitzada és que el centre sanitari «és molt guapo des de fora, molt mono, però en quant a funcionalitat, no en té molta més que l'anterior».

Aquest argument és vàlid si pensam que en realitat només hi ha un despatx més dels que hi havia a l'anterior dispensari, i això no arregla massa coses. Tanmateix, com molta gent pensava, d'aquí a uns anys no servirà per res, ja que la demanda de la població serà tal, que estarem amb les mateixes que fins fa poc.

En fi, consolem-nos, i esperem, que aquesta és l'única cosa que només podem fer els pacients ciutadans (i sobretot els d'aquest poble).

Tota la gent empadronada de Ca'n Picafort i Son Serra pot anar a aquest centre de salut. En s'estiu, de juny a setembre hi haurà un metge pels desplaçats.

Les opinions del personal -molt encertades, ja que veritablement són ells els qui millor poden dir què pensen- és que l'actual edifici no ha contribuït gaire a millorar l'assistència als malalts. Hem de pensar que cada dia hi passen unes 235-40 persones, amb una mitjana de 35 pacients/metge diaris. Encara que hi hagi 4 despatxos, com que el quart s'ha de deixar com a sala de cures i urgències, en realitat només s'utilitzen tres, ben igual que l'anterior dispensari. Igualment opinen que el pis d'adalt no serveix per res -no té ni trispol- així que, per acabar, direm que de

FERRETERIA & DROGUERIA



ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

PLAÇA DE S'ABEURADOR, 10
TEL-FAX: 52 34 75
SANTA MARGALIDA

TOT VIDRE



ACRISTALAMIENTOS
Y
DECORACION

Tel. 85 05 30 - Fax: 85 25 05
Ran de Mar, 20-A
07458 - CA'N PICAFORT (Mallorca)

CENTRO DE EDUCACION INFANTIL EL RECREO



C/. Ran de Mar, 18
Tel. 85 14 68

moment aniran fent la feina el millor possible.

Recordeu que per venir a qualsevol dels metges o infermeres heu de demanar cita prèvia, i que per al mateix dia les hores se donen de les 8 a les 9 del matí.

TELÈFON DEL CENTRE DE SALUT 85 10 75

El personal del centre de salut és aquest:



DR. ARTURO ARENAS.

Metge titular.

Consulta de Dilluns a Divendres de 9:30 a 1:30 h.

DR. MARÍA DEL PICAR HERNÁNDEZ.

Metgessa.

Consulta: dilluns de 9:30 a 1:30 h.
dimarts de 15:15 a 18 h.
dimecres i dijous 9:30 a 1:30 h.
divendres de 8:30 a 11 h.
i de 12 a 1:30 a Son Serra.

JOANA BUSQUETS.

Infermera.

Extraccions: dimarts i dijous de 8 a 8:30
Injectable, cures, receptes de TLT i
cures: cada dia de 10 a 11 h.
Tensions, leucèmies (prèvia cita),
electros: matins de 9 a 10 h.



MARÍA JOSÉ MONREAL.

Pediatra.

Consulta dimarts i divendres de 12 a 2 h.
i de 9 a 2 h. revisions als nins petits.



CATALINA PUJOL.

Infermera de pediatria.

Consulta el mateix horari de la pediatria.



TERESA REYNÉS.

Administrativa.

Cada dia de les 8 a les 15 h.
Dóna les hores per les citacions.
Demanar hores als especialistes.
Sol·licitar targeta sanitària.



Tres razones para elegirnos



No siga buscando números de teléfono

Basta recordar el **85 11 23**

Tel. móvil 908 53 47 61



Resolución de cualquier avería por
medio de profesionales cualificados



Servicio de atención al cliente
en **24 horas**

- | | | |
|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Encargos | <input type="checkbox"/> Yeseros | <input type="checkbox"/> Asesores |
| <input type="checkbox"/> Pintores | <input type="checkbox"/> Electricistas | <input type="checkbox"/> Reparaciones |
| <input type="checkbox"/> Albañiles | <input type="checkbox"/> Fontaneros | diversas, etc... |



TOLDOS

CLARABOYAS

**PERSIANAS
PROTECCION SOLAR**

CARPINTERIA METALICA

C/. Murillo, 34 - 07440 - Muro

Apt. Correos 9

Tels. 53 77 11 - 53 72 34 -Fax: 86 01 57

Vos volem donar a conèixer la nova furgoneta de **PEUGEOT**



PEUGEOT

JOSE PERELLO GAYA

Miguel Ordinas, s/n - Tel. 52 31 60 - Fax: 52 37 14
07450 - Sta. Margalida



ULTIMOS PISOS

**EXCELENTES PISOS Y
PLANTAS BAJAS**

con jardín privado desde 11.300.000 Pts

ZONA, CALIDAD Y PRECIO EN

SON BAULO - CAN PICAFORT

**LISTOS PARA HABITAR
ENTREGA INMEDIATA**

PARA INFORMACION Y VISITAS
PISO PILOTO EN HORAS CONVENIDAS

Una excelente ubicación en una zona tranquila y bien orientada. Junto al mar y con un esmerado diseño arquitectónico que combina la luz y el color, con amplias terrazas y hasta 115 m2 de jardín privado.

- ✓ De 2 a 3 dormitorios, 2 baños
- ✓ Cocina amueblada
- ✓ Baños con encimera de mármol y grifería monomando
- ✓ Aire acondicionado y calefacción con mando a distancia
- ✓ Antena parabólica
- ✓ Armarios empotrados
- ✓ Piscina con terraza y solarium, jardines
- ✓ Aparcamiento privado
- ✓ Acristalamiento "Climalit"

Tel. 73 61 15

LOCAL/FESTES

Un any més, els Reis arribaren a Can Picafort per a tots, petits i grans.

Les festes de Nadal nos posen a tots una nota d'il·lusió, de festa, d'alegria. Si ho fan amb els grans, no poc ho fan amb sos més petits, amb els infants. Aquests saben



que dia 5 de gener, quan l'escola ja està a punt de tornar a començar i les vacances de Nadal a punt d'acabar, vénen a tots els pobles i ciutats no només de Mallorca, sinó de tot el món, uns personatges molt coneguts, molt esperats, molt estimats. Són tres, un amb barba blanca, un altre amb barba marró i el tercer de color negre. S'anomenen Melsion, Gaspar i Baltasar. Són els tres Reis d'Orient, que fa mils d'anys que no falten ni a Can Picafort ni a enlloc.

I com que no estam acostumats a que deixin de venir, també diumenge dia 5 de gener a les 18 h. arribaren a Can Picafort.

Va ser, des d'aquí ho hem de dir, una arribada molt guapa. Tots sabem que si la mar mos deixa -i enguany ho va fer- els tres Reis arriben en barca, i enguany no va ser amb una barqueta, sinó amb una barca.

Tot començà a les 18 h. en punt, quan

una amollada de coets anuncià el començament de l'arribada. Per una banda va entrar a Can Picafort una cavalcada pel carrer Colón, començant pel Santa Fè, encapçalada

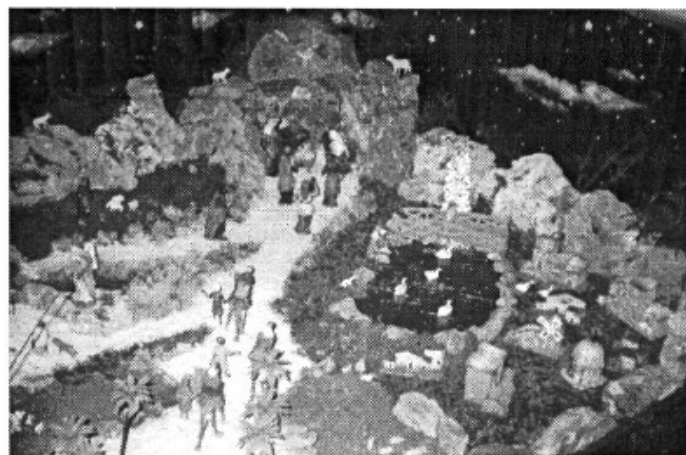
per tres cavallers romans, seguits de la nostra Banda de Tambors i Cornetes, i a continuació una carrosseta amb tres vistosos Papa Nòels, i darrere ells un camió amb regals. I per l'altra banda, es a dir, per la mar, venia una processó de barques il·luminades molt vistoses i guapes, que donaren una mica de llum a la fosca que ja era damunt nostre. Al final de les barques

venia la darrera de totes, el Delfín Negro, amb una gran estrella encesa en el seu punt més alt, símbol que era allà on anaven els tres Reis amb el seu acompanyament de patges.

Devers les 18'30 arribaren tots al mollet, on hi havia centenars de persones, petits i no tan petits, que els esperaven amb tota la il·lusió del món. L'arribada va ser molt ben aconseguida, la gent va fer manalletes de con-

tents que estaven. Els Reis davallaren i saludaren a tota la gent, i digueren que anaven a adorar al nin Jesús a l'església, així que pujaren damunt els tres cavalls que els esperaven i cap allà partiren. En ésser a l'església varen adorar, el nostre rector Pere Barceló i el diaca Miquel Capó tengueren amb ells i amb la gent unes paraules, i seguidament anaren a davant les Oficines Municipals, on s'asseguraren en unes cadirs damunt un escenari i des d'allà començaren la repartida de les joguetes.

En resum, una nit molt ben aconseguida. Donam les gràcies des d'aquí a totes aquelles persones que d'una manera desinteressada deixen el seu temps i esforços per tal que aquesta festa tan arrelada seguesqui alegrant a tanta gent, no només de Can Picafort, sinó de molts del pobles de la nostra illa que també aquest vespre se volen ajuntar amb noltros i veure una arribada de Reis diferent, per la mar, tan guapa i tan nostra.



Betlem de l'Església



**ECONOMISTA
ASESOR FISCAL**

SEBASTIAN PASTOR PERELLO

ADMINISTRACION DE EMPRESAS

ASESORIA:
FISCAL · CONTABLE
LABORAL · INFORMATICA
SEGUROS

Costa i Llobera, 26-B
Tels. 85 00 66 · 85 00 38 Fax 85 10 86
07458 - CAN PICAFORT



**Centre
Assessorament
Empresarial**

José Trias, 11-1º · 07450 - Can Picafort
Tel. 85 08 46 · Fax 85 18 10

LOCAL/AJUNTAMENT

Miquel Cifre fa un repàs i conta els projectes per a Can Picafort el 1997.

Se faran un parc públic, el centre de la 3^a Edat i l'enllumenat dels carrers paral·lels al Colón.

Bo és per a tots que el Batle com a representant de l'Ajuntament informi al poble de les coses fetes i per a fer.

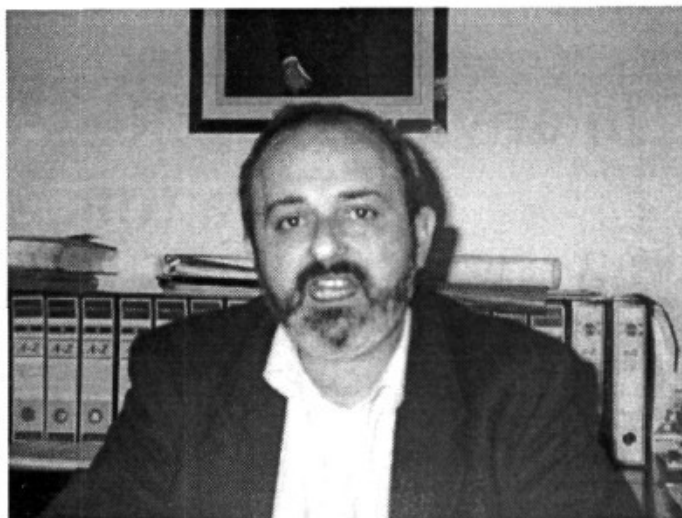
Molt amablement com sempre, tot just abans de començar el 97, en Miquel Cifre ha contestat a les nostres preguntes i en aquest «reportatge» fa un balanç de les seves actuacions i les de tot el Consistori en concret a Can Picafort.

1. REALITZACIONS.

1.1- Primerament podem dir que ja s'ha acabat el sanejament de tota la zona que comprèn la zona del Santa Fé, el carrer Cortijo Alto i travessies. Tota aquesta urbanització se trobava sense infraestructures d'aigua potable, aigües brutes i il·luminació. Tota aquesta instal·lació l'havien d'haver feta els urbanitzadors en el seu moment, quan feren la urbanització. Però degut a mala gestió anterior resulta que el qui ho ha hagut de fer ha estat l'Ajuntament. El projecte ha costat 30.000.000 pts. i els afectats no han hagut de pagar ni una pesseta, tot ha anat a càrrec de l'Ajuntament.

Queda, és cert, l'Avda. Golf encara per fer el sanejament, però aviat estarà en marxa. De fet, aquest any 97 estarà acabada.

1.2- També com és sabut s'ha posat en funcionament el nou centre de salut de Can Picafort, a l'Avda. Santa Margalida. Aquest centre ja havia d'estar obert des d'agost de 1995. el fet que hagi estat aturat tant de temps ha estat -així ho va voler clarificar



el Batle- per problemes amb algunes Conselleries, més clar, per problemes polítics.

Amb la dimissió de l'ex-president Cristòfol Soler l'Administració autonòmica es paralitzà prop de 3 mesos. El Batle va dir ben clar que l'Ajuntament no tenia el perquè haver de pagar coses pendents que estaven pactades amb les conselleries, i que per mor d'això no s'ha pogut obrir fins el passat mes de desembre.

Això pel que fa a projectes ja realitzats i acabats. Vegem els que estan prevists.

2.- IDEES I PROJECTES PER A 1997.

2.1- Projecte d'il·luminació de carrers de Can Picafort.

L'embelliment turístic que se va fer a Can Picafort només afectà a les primeres línies, quedant la majoria de carrers secundaris en molt mal estat, sobretot pel que fa a la il·luminació. Un greu problema són les faroles de tota la zona de darrera el carrer Colón. És aquesta una zona importantíssima, ja que és on hi viu el nucli de població més important de cap a cap d'any.



Gelato Italiano

PODIUM 

PASSEIG COLÓN, 137
07458 CAN PICAFORT
TEL. 85 17 76

**BAR
SA PLAÇA** 

**TAPAS - COMIDAS
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca
07458 - Ca'n Picafort
Tel. 85 15 02



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

Avd. José Trías, 16
Tel. 85 00 30
Ca'n Picafort

Hi havia per a tots aquests carrers un projecte que va ser enviat a la Conselleria de Turisme i que va ser denegat. Ara aquest mateix projecte ha estat remès al PLA MIRALL (del qual parlem en l'Editorial d'aquesta revista). Suposa una inversió de prop de 300 milions de pessetes, però és un projecte que ben bé té cabuda en aquest pla Mirall que el Govern Balear ha ideat per tal de millorar totes les infraestructures dels nuclis poblacionals de les nostres illes. Això vol dir que en principi el Govern Balear pagaria el 50 % del cost total.

2.2- Adequació d'un solar del sector 5 com a parc públic.

En el sector 5 de Can Picafort (zona d'entrada per capellans, voltants de l'Aparthotel Platja Daurada) l'Ajuntament disposa d'un solar de 6.000 m² el qual la Brigada d'obres ha fet net aquest estiu, i sobre el qual l'arquitecte Antoni Forteza ha fet un avant-projecte per a adequar-lo com a parc públic. Es procediria a fer un tancament per la part limítrofa als xalets, i fer-hi una zona infantil a la part baixa, i després col·locar bancs per tot arreu, així com faroles. Totes les zones estarien perfectament comunicades mitjançant unes pasarel·les de fusta que tendrien diferents itineraris, respectant sempre l'orografia pròpia del solar. És un projecte que estarà molt bé, i del qual tothom en podrà gaudir, no només els més petits, sinó que servirà per passejar, llegir... els més grans. A més serà un parc que vol mantenir tota la vegetació (pins, mates, aritja, verdet...) pròpia del pinar, i que per desgràcia a Can Picafort tant s'hi ha construït.

Per subvencionar aquest projecte, s'estan fent actualment des de l'Ajuntament diverses negociacions. Una solució potser, seria la d'incloure'l dins el Pla Mirall, però de moment no hi ha encara res decidit en aquest sentit. Aquest parc tindrà un cost previst d'uns 22.000.000 pts.

2.3- Construcció de la casa per a la Tercera Edat.

Respecte al quarter vell de la Guardia Civil i l'Escola Vella (propietat ambdós edificis de l'Ajuntament) s'hi té previst fer-hi un projecte de dues plantes: a la planta baixa hi hauria el centre per a la Tercera Edat, amb sala d'estar, despatxos, cuina, menjador... i tendria l'accés pel carrer via Suïssa. La planta-pis s'acondicionaria per a distintes activitats de cara a totes les associacions de Can Picafort, així com per a tota la gent que en un moment o altre hi volgués fer activitats.

Aquest 1997 se vol haver fet en una primera fase almanco la



planta baixa, per això s'ha demanat una ajuda econòmica a la Conselleria de la Presidència.

El solar en qüestió de què parlem té una superfície de 680 m² i se faria en dues fases, per un cost de 55.000.000 pts.

2.4- Idea de millora d'imatge de la plaça Cervantes.

Aquesta plaça, famosa sobretot d'ençà que les festes patronals s'hi celebren, ha cobrat molta rellevància, però la veritat és que no està massa ben acondicionada, sinó que més bé necessita unes millores. També dins el pla MIRALL hi cap la possibilitat d'incloure un projecte de millora, entre altres coses, de les façanes que envolten la plaça. Ara bé, com que el Pla MIRALL subvenciona només el 50 % del cost, s'ha de mirar bé quina casta de projecte és el més adequat. De moment, però, la millora d'aquesta zona és una idea que se té en compte.

3. PROJECTES QUE JA ESTAN EN MARXA.

3.1- Anar acabant el Poliesportiu.

De moment s'està acabant la piscina. La segona fase del poliesportiu ja està adjudicada, i s'espera aviat poder adjudicar la tercera i darrera.

Segons ens han dit des de l'Ajuntament, és pràcticament segur que aquest estiu que ve el Poliesportiu de Can Picafort estarà completament acabat.

3.2- Nova estructuració de les oficines Municipals.


PINSAMA, S.L.

PINTURA EN GENERAL
GOTELET - PICADO
REVESTIMIENTOS
DECORACION INTERIORES
LACADOS
BARNIZADOS EN GENERAL
(Interiores y Fachadas)

C/. Industria, 2
SANTA MARGARITA
Tel. 52 30 52 - Part. 52 37 86



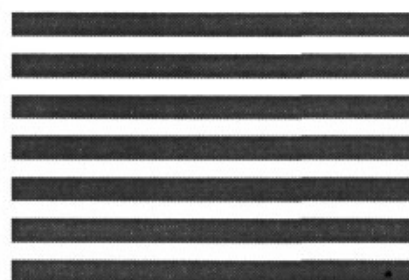
**VENTA AL
POR MAYOR**

Avd. Juan Mascaró Fornés, 2
(Antes Almacenes Plomer)
CA'N PICAFORT

Es Mollet



Restaurant. Pizza



Degut al canvi del centre sanitari, el que ho ha estat fins ara passarà a ser ocupat per la policia local, ja que en molts de casos (sobretot accidents) fins ara tot s'havia de xerrar en qualsevol lloc, sense intimitat. També hi haurà un despatx per a l'assistenta social, i un altre per als tècnics municipals (qualsevol funcionari de l'Ajuntament) que en un moment donat hagi de menester una dependència.

3.3- L'aigua potable de Can Picafort.

Com tots recordareu, aquests mesos passats hi ha hagut una bona polèmica pel tema de l'aigua a Can Picafort entre l'Ajuntament i l'actual concessionari. El Consistori, cansat de la mala qualitat d'aigua que tenen els habitants de Can Picafort, ha decidit fer unes conduccions des dels pous de sa Teulada de Santa Margalida cap a Can Picafort. Aquestes obres ja estan en marxa, de manera que ja s'estan col·locant les tuberies que duran l'aigua.

4. BALANÇ POLÍTIC DEL 96.

Jo pens -diu el Batle- que l'Ajuntament s'ha posat en marxa dins dues coses importants:

* La governabilitat. Hi ha una majoria estable, i això permet fer coses, hi ha hagut uns pressupostos del 96 aprovats, els del 97 en marxa...després de tantes legislatures amb pressuposts prorrogats.

Hi ha hagut certament errors, és normal, però si per exemple hem pres decisions impopulars és perquè creïem que ho havíem de fer per responsabilitat política. Hem pujat els impostos, però això ha augmentat la capacitat de l'Ajuntament. El deute el feim els polítics, però damunt els que incideix és damunt els ciutadans.

Se mos ha acusat als socialistes d'ingenuïtat, però crec que la ingenuïtat dona passió, això vol dir que vas movent la societat, no caus en l'inconformisme.

*No mos ha interessat -continua el Batle- la postura còmoda, sinó que volem fer coses. No mos hem aturat de fer-ne, i moltes d'elles gràcies a l'ajuda de les associacions, com és el cas de la recollida de juguetes (feta amb col·laboració del Turó del Drac i a la qual només venguéren 2 persones). Encara que la gent no respongui com ho hauria de fer, no mos podem aturar. L'any passat al concert de Nadal de la banda de Música a l'església nomé érem 40 persones. Enguany érem 100, que no és que sigui massa més, però ja vol dir que les coses canvien, i això és l'important.

Revista CAN PICAFORT SUSCRIPCIÓN

Nombre: _____

Domicilio: _____

Población: _____

Tel.: _____

ANUAL 1.800 Pts. (150 Pts. por/mes)

Si lo desea puede domiciliar el pago, indíquenos:

Titular: _____

Banco: _____

Cuenta: _____

Utilizar letras mayúsculas. Rellenar este cupón y enviarlo a:
Revista Can Picafort · Apartado de Correos 77 · 07458 Can Picafort
o bien entrégelo en el ESTANCO CASA ROSSA



Salón
para
reuniones
y comidas
privadas



RESTAURANTE - PIZZERIA

Marisco



COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL

HORARIO:

Viernes, Sábados y vísperas festivos: 18 a 02 h.

Domingos y festivos: de 12 a 16 y de 19 a 24 h.

Avda. Isabel Garau, 55 - Tel. 85 00 44 - Fax: 85 00 03 · 07458 - Ca'n Picafort (Mallorca)

RENAULT. Ocasión

Ofertas ESPECIALES

Marca	Pesetas
Renault Twingo año '95	890.000
Renault Twingo año '96	1.000.000
Renault Twingo Wind '96	1.175.000
Renault Clio año '96	1.150.000
Renault Clio ds, 3p, PM-BK	995.000
Renault 21 TXE, A/A, PM-AM	695.000

Citröen Xantia 1.9 D, A/A, PM-BV 2.100.000

Vehículos Comerciales

R. Trafic Passanger, PM-CC 1.850.000

Vehículos KM "0"

Clio Duet 1.2 PM-CK
1.470.000

Renault Mégane
Coupé 16 v.
Aire Acondicionado
PM-CL
3.150.000

**Ofertas especiales vehículos de 6 meses
modelos TWINGO y CLIO
30 meses de garantía**



José Pastor Gayá S.A.

Ctra. Artá-Alcudia, N. 54 - Tel: 85 21 21 - Ca'n Picafort
Juan Ordinas, 19 - Tel: 52 34 19 - Sta. Margalida
Polígono Industrial - Tel. 55 46 11 - Manacor



Michelle Mc Cain tornà a cantar a Santa Margalida.

La cantant actuà acompanyada del grup alcudienc CAP·PELA.

Mateu Ferrer

Tota la premsa local es va fer ressò de l'actuació de na Michele Mc Cain a l'església de Santa Margalida amb motiu de les festes de la Beata de l'any passat, ja que un gran sector de la població margalidana opinava que les seves cançons i el seu estil musical no eren propis per a cantar en un temple.

Per als qui no la coneixeu vos direm que na Michele és nascuda a Nova York, i és actriu de teatre, cinema i televisió, a més de cantant de jazz, pop i rhythm & blues. Deixant de banda la seva inmillorable carrera com a actriu, ens fixarem més amb la seva activitat musical. Na Michele, com a cantant de jazz, ha participat a festivals de Grècia, Suècia, Itàlia i Espanya. També ha treballat amb figures llegendàries del jazz i del blues com ara Clarence Fountain & The Blind Boys of Alabama, Clark Terry, B.B. King, Tete Montoliu...

Al nostre país és coneguda per les seves col·laboracions amb Javier Gurruchaga i per la seva intervenció en la sèrie de TVE «Las chicas de hoy en día» en el paper de «Woopie».

Estam, idò, davant una artista excel·lent, d'una categoria extraordinària.

Com podreu haver adivinat, les cançons que cantà per la Beata a l'església no eren efectivament les més adequades, però la culpa no va ésser ni molt manco d'ella, ja que desconeixia que hagués de cantar en un temple, i quan ho va saber no tenia temps de canviar el seu repertori.

El fet va ser que na Michele, en saber tot el rebumbori que havia tengut la seva actuació, i tot i no tenir ella cap culpa, va voler tornar a Santa Margalida. I així va ser, ja que el passat dissabte 21 de desembre tornà a cantar a l'església, emperò aquesta vegada amb unes cançons molt adients per a la temporada nadalenca, ja que cantà espirituals negres de Mahalia Jackson, acompanyada del grup CAP·PELA, alcudiencs, i sens cap mena de dubte, la millor col·laboració especial que na Michele podia tenir en aquest vespre.

L'acte estava organitzat per la Parròquia de Santa Margalida i per l'Ajuntament. La millor nota és que na Michele va cantar de



Mc Cain i el Grup Capel·la en un moment de l'actuació.

franc, sense voler cobrar res, de manera que tots els doblers que la gent donà foren per a les obres de l'església, que prest començaran. Es recaudaren 250.000 pts.

D'entre les cançons que cantà podem destacar «Think about Jesuse», «By this word», «Down by the river side», «Glory glory/Halalua», «Silent Night», «Haendels Messiah» i el famós «Oh happy day».

Va ser una vetllada musical boníssima, i, al contrari que l'altra vegada, l'església estava plena de gent, fins abaix. Ara bé, s'ha de dir que la majoria d'assistents eren de fora poble, fet que demostra la poca participació que el poble de Santa Margalida ret als actes culturals que es fan en benefici seu. També va ser poca la gent de Can Picafort que hi anà, de manera que el mateix retret podem fer. En canvi, gent venguda fins i tot de Palma, disfrutaren juntament amb els margalidans que hi érem, d'un espectacle únic.



**BAILE DE
SALON
TODOS LOS
VIERNES
Y SABADOS**

Y si lo desea, puede cenar con nosotros a la carta o con nuestro exquisito MENU ESPECIAL por 1.500 Pts.

**GRANDES SALONES CLIMATIZADOS PARA BODAS,
COMUNIONES Y TODA CLASE DE CONVENCIONES**

Ctra. Can Picafort - Pto. Alcudia, Km. 26'300 - Tels. (971) 89 03 50 / 55
PLAYAS DE MURO - BAHIA DE ALCUDIA - MALLORCA

**VENDO
PLANTA BAJA
Y DESPACHO**

Ran de mar, 20 bajos
Tel. 85 21 97

DES DE L'ASSOCIACIÓ DE PARES (A.P.A.)

L'excursió a l'Auto-safari de Sa Coma, la festa de Nadal a l'escola i altres comunicats.

Els nostres lectors habituals ja estan acostumats a trobar cada mes una mica de resum sobre les activitats que l'Associació de pares i mares del col·legi Vora Mar fa cada punt, per tal d'animar els al·lots amb activitats extraescolars, solventar problemes puntuals que poden aparèixer -i que de fet ho fan- al centre escolar, i mirar sempre en la mesura de les possibilitats de ser l'intermediari entre els pares i el col·legi, de manera que qualsevol qüestió pugui ser resolta mitjançant el diàleg.

Agraim des de la direcció d'aquesta revista a les persones responsables de l'associació el fet que ens passin cada mes aquesta petita crònica no només perquè els pares vegin les coses que se fan, sinó perquè tota la gent de Can Picafort vegi que hi ha persones que volen fer feina per aquest poble.

Aquestes són les coses de què mos han xerrat:

* Com ja informàvem el mes passat en aquesta revista, el dissabte 14 de desembre se va fer un excursió a l'Auto-safari de sa Coma. La participació dels al·lots va ser molt gran, ja que foren 84 els participants, que hagueren de repartir-se en dos autocars.

La partida fou a les 9'30 h. de davant l'escola. Afortunadament vàrem tenir bon dia, ja que feia un bon Sol.

El safari, per als qui no hi heu estat mai, és molt interessant. Allà hi ha animals salvatges en llibertat, com si es tractàs d'una selva en directe.

Els nostres al·lots primer varen fer un

recorregut amb l'autocar per dins el parc, i pogueren veure animals com monees, hipopòtams, jirafes, zebres... després anaren al Baby-zoo, on en tenen d'engabiats (lleons, tigres, lleopards...)

Una vegada vists els animals, dinaren i jugaren i el capvespre tornaren amb la companyia de les set mares que voluntàriament els havien fet de tutores. En poques paraules, se pot qualificar aquesta excursió com a èxit.

* Per altra banda dia 20 també de desembre, i coincidint amb l'arribada de les vacances de Nadal, aquestes festes tan importants per a tots, l'APA organitzà una festa per a tots els alumnes de l'escola. A les 11 h. hi va anar el Papa Nöel, fet que com cada any posa molt contents tant a petits com a més grandets. Se va seure en el pati, i així tothom li anà donant les cartes

(algunes de les quals, com mos va contar després, eren molt molt divertides), i també va repartir caramels.

La visita d'aquest simpàtic personatge també va servir per fer arribar als mestres les paneres de Nadal que com cada any l'APA els regala. Enguany foren 25.

En acabar la repartida de presents, com que s'havia demanat als pares que duguessin tots qualche coseta per menjar, se varen muntar unes taules amb tot el que hi havia, que era de tot i molt: patatilla, coques, torró, truites, galetes, begudes... La llàstima va ser que se va posar a ploure, i varen haver d'amagar les coses.

En haver acabat de menjar va començar l'animació. Varen venir dos pallassos molt divertits: en Milu i en Rico. El seu espectacle durà devers una hora i mitja, i després hi va haver representació de titelles. També se va rifar un ordinador.



G.R. LLEONART C.B.

Ramón Lleonart Arbona
Miguel Quetglas Alcover

ASESORIA FISCAL · CONTABLE · EMPRESARIAL

Paseo Colón, 59 · Tel. 908 53 29 74 · 07458 - Can Picafort

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

FERRETERIA

-Menaje
-Servicio en general para la hostelería
-Artículos
jardín y piscina



DROGUERIA

Productos de limpieza
Almacen de plásticos
Muebles de terraza y jardín

DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER

Distribuidora LLOMGAR, C.B.

Via Pollentia, 45-B

07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040

Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24

infantil Super-Quique, que va guanyar en Jesús Gómez.
I així acabà la festa, donant els molts d'anys a tothom.

Passarem ara a fer una mica de reflexió. Com heu pogut veure, la festa va estar molt bé en general, emperò no tot va ser tant bo. Naturalment, contra la climatologia res s'hi pot fer, de manera que si va ploure, paciència. Ara bé, amb una sèrie de coses, hi ha molt per dir.

L'APA agraeix a tota la gent que va col·laborar. En primer lloc a l'Ajuntament de Santa Margalida i a SA NOSTRA, que se'n feren càrrec de les despeses per l'animació.

Agrair també als qui dugueren menjar, ja que la resposta va ser d'un 95 %.


També s'ha de mostrar, emperò, el descontent amb tots aquells que se comportaren d'una manera desvergonyida, i que en veure les taules de menjar s'hi afuaren com afamegats, com si mai haguessin menjat res. És un comportament molt maleducat.

També s'ha de reconèixer que la festa va ser un poc massa llarga, i potser organitzada un poc massa aviat, de manera que va sortir no tan bé com s'esperava en alguns aspectes. La qüestió és que la gent és bona per criticar i donar queixes, però més els valdria a aquesta gent col·laborar i donar suggerències i consells, que és molt còmode estar assegut mirant com els altres fan feina i llavò criticar.

* Dins el marc d'aquestes passades festes nadalenques, organitzarem també una recollida de joguets per als nins de Cuba. Els pares que volgueren deixaren les seves joguets a l'escola, i la veritat és que aquesta iniciativa ha anat molt bé, ja que han duit moltes joguets que hauran contribuït a fer passar unes festes de Nadal ben diferents i alegres a aquests infants que cap culpa tenen



de la situació en què la famosa illa se troba. Gràcies, idò, a tots aquells i aquelles que tan bé vàreu respondre a aquesta iniciativa, d'una manera tan voluntària.

Ja per acabar aquesta crònica, dir que dia 30 de desembre la Junta directiva en una reunió acordava que per Carnaval, enlloc d'organitzar comparses per a la RUA, que cadascú se disfressi com vulgui. De manera que l'APA no organitzarà en comú cap comparsa, sinó que enviarà una circular a tots els al.lots i en tot cas, organitzarà una sèrie de premis per a les disfresses més guapes. 

AUTOS DRACH, S.A.

CTRA. PALMA, KM. 48

07500 MANACOR - TEL. 55 13 58



NOTIFICA:

Para todo lo referente a la marca FORD, pueden dirigirse a:

"TALLERES MIGUEL SALVA" C/. Miguel Ordinas, 20

07450 Santa Margalida - Tel. 523275

Autos Drach, S.A.



**Nuevo
Ford
Fiesta**

Des de l'Escola



HORARI DE VISITA DELS PARES

DIRECTORA: dimarts de 9 a 10
dimecres i divendres de 13 a 14
dijous de 17'30 a 18'30.

CAP D'ESTUDIS: dilluns de 13 a 14
dimecres i dijous de 9 a 10
dijous de 17'30 a 18'30

SECRETARI: dijous de 17'30-18'30
dilluns i divendres de 9 a 10
dimarts i dijous de 13 a 14

TUTORS: dijous de 17'30 a 18'30
A.P.A.: dijous de 16'30 a 18'00

Abans de fer un repàs a les activitats què han fet a l'escola Vora Mar el alumnes i professors, volen deixar patent que -no aquesta, sinó totes les altres vegades- en el col·legi s'hi respira una olor de feina, però de feina en equip, ben feta, pensada, organitzada i amb un interès per part del professorat, admirable. Els pares que tenen els seus fills a l'escola de Ca'n Picafort, poden estar segurs que tenen un equip docent que se desviu pels infants. És un equip jove, que considera la seva feina de manera especial, no com a simple treball remunerat, sinó apassionant. I les coses que es conceben amb passió, surten, i surten bé. I donen profit.

Vagi idò de d'aquestes pàgines la nostra enhorabona, merescuda, al professorat del col·legi Vora Mar.

Seguidament veurem les darreres activitats:

1. SORTIDES

El passat 21 de novembre tota l'escola sencera va anar a Muro, al teatre municipal, a veure la interpretació del grup Cucorba de la rondalla "L'Abat de la Real".

També els alumnes de primer cicle anaren en dimecres dia 18 de desembre d'excursió al mercat de Sineu, conegut per ser la trobada de ramaders setmanal de Mallorca.

Els nins i nines Picaforters varen poder comprovar en directe, de viu en viu, com mercadegen els pagesos mallorquins, i fins i tot ells mateixos ho pogueren fer, ja que compraven un parell d'ànners, que després varen ser rifades. També feren un intercanvi amb els alumnes de l'escola de Sineu.

Per la seva part, els alumnes de segon cicle anaren al cinema a ciutat de Mallorca, a veure la famosa pel·lícula "El Jorobado de Notre-Dame". Llavò anaren a menjar ensaïmades en el lloc més típic de Palma, Ca'n Joan de S'aigo. També visitaren el famós Betlem de la Fundació March.

2. SANT ANTONI

S'acosten les festes d'un dels sants amb més tradició a Mallorca

per la seva relació amb la pagesia. Són les festes de St. Antoni Abat.

A l'escola tenen previst fer una careta de dimoni i als passadissos del centre s'exposaran tota casta de símbols relacionats amb la festa, a més de gloses.

3. DIADA DE LA NO-VIOLENCIA I LA PAU.

Dia 30 de gener es celebra aquesta diada que enguany serà la 34ena. El MEC i la Comissió pels Drets Humans de Mallorca han enviat a l'escola tota una sèrie de material didàctic, constituït per cançons, dibuixos, refranys... La qüestió de la igualtat entre els éssers humans és un tema que a l'escola se treballa tot l'any, però a la darrera setmana del més s'hi té una atenció especial.

Dia 30 els nins sortiran al pati i cantaran tots l'himne de l'alegria. D'entre tots els cursos se farà una selecció d'una redacció sobre aquest tema i se'n triarà una en castellà del segon cicle i una en català de tercer cicle, que seran llegides davant tothom.

Llavors s'amollaran globus de diferents colors com a símbol d'alegria per la pau.

4. CARNAVAL

En guany, amb motiu d'haver quedat a l'escola la majoria de cursos amb infants de poca edat, s'ha pensat que la Rueta Infantil serà més curta que altres anys, ja que com comprendreu aquests infants no poden caminar massa lluny.

S'ha pensat en sortir de l'escola i tirar pel carrer cap avall fins arribar al carrer Colon. Llavò se caminarà per aquest carrer fins l'avinguda Suïssa per on se voltaria una altra vegada fins arribar a l'escola.

Això seria, sempre i quan faci bon temps, dia 6 de febrer, ja que de dia 7 a dia 11 (inclosos) serà La Setmana Blanca.



LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA

**DISCOUNT
CA'N PICAFORT**
C/. Colon, 52

**DISCOUNT
ALCUDIA**
C/. Pollentia s/n



**DESCOMPTES
SA POBLA**
C/. Gran, 107

**DESCOMPTES
POLLENÇA**
Pl. Prolongación Vía Pollentia, 30

COMUNICAT DE L'ÀREA DE SERVEIS SOCIALS DE L'AJUNTAMENT

La regidora de Serveis Socials juntament amb l'assistentia, volen donar les gràcies molt especialment a:

Primerament a tota aquella gent que ha col·laborat d'una manera fantàstica amb la recollida de juguetes per als nins i nines més desfavorits del nostre municipi.

S'organitzà una recollida de juguetes per a que cap nín i cap nina que tenguí problemes familiars se quedàs sense, pels Reis. Una juguete és la il·lusió més gran esperada pels infants, i desgraciadament al nostre poble molts nins i nines s'haguessin quedat sense si no fos per aquesta iniciativa tan ben pensada. Les juguetes se recolliren els dies 28 i 29 de desembre, i en total van ser més de 250 juguetes les que, la gent del nostre municipi van donar. Se repartiren de la següent manera, als nins i nines de: Son Serra 4, Santa Margalida 9, Ca'n Picafort 44, total Municipi 57.

A cada infant se li regalaren tres paquets, havent fet una selecció per triar les més educades per cada cas. En total s'han repartit, idò, 171 juguetes.

Mos hem de fixar particularment amb l'elevat número de nins beneficiats per aquesta campanya. 44 nins són molts, i és una xifra que demostra que entre noltros hi ha una greu problemàtica social.

En aquest sentit s'ha d'agrair al nostre Ajuntament la feina que fa amb aquestes famílies.

Així mateix l'àrea de Serveis Socials vol agrair molt especialment al grup escolta "Turó del Drac" de Santa Margalida, que amb tant d'entusiasme ha ajudat d'una manera voluntària i desinteressada en aquest aspecte. Des d'aquí, GRÀCIES! en majúscula a tots els qui formau el Turó.

Davant la situació que pateixen els refugiats i desplaçats Rwandesos i de forma especial la població infantil, mos vàrem adherir a la campanya que va posar en marxa MALLORCA SOLIDÀRIA, conjuntament amb el FONS MALLORQUÍ DE SOLIDARITAT I APOTECARIS SOLIDARIS, de recollida de:

1.-LLET EN POLS PER A INFANTS (llet d'iniciació 0-6 mesos).

2.-CEREALS PER A INFANTS, a partir dels quatre mesos.

La recollida se va fer fins al 13 de desembre al col·legi Vora Mar. RECOLLIDA PER RWUANDA

MUNICIPI DE SANTA MARGALIDA, DESEMBRE 1996

LLET EN POLS: 48 KILOS I 700 GRMS. EN 99 PAQUETS.

CEREALES: 44 KILOS I 250 GRMS EN 108 PAQUETS.

Com podeu comprovar la gent va col·laborar moltíssim. És una mostra de com la gent del nostre poble sap ser sensible a les

necessitats de les persones que sofreixen, sense importar la distància a què se trobin.

També a voltros, a tots els qui vàreu dur bé llet bé cereals, un GRÀCIES. Sabem que podem comptar amb la vostra ajuda sempre que sigui necessària.

I en darrer lloc volem comunicar a tota la població de Ca'n Picafort que molt aviat s'obrirà un despatx per als Serveis Socials a les oficines municipals de Ca'n Picafort. Fins ara s'havien d'atendre les visites - que són moltíssimes - de qualsevol manera i en qualsevol lloc. Ara, amb la nova reestructuració de la delegació de l'Ajuntament, l'assistència social podrà tenir un despatx per a la seva disposició, i des del qual es podrà donar una atenció més personalitzada, íntima, i eficaç.



SUPERMERCAT
CA'N GASPAR

Ctra. Artá-Alcudia, Esquina C/. Conillera
Telefono 85 20 30
CAN PICAFORT - MALLORCA

AUTOCARES CLADERA HORARIO

INVIERNO

Horario del 1 de Noviembre al 30 de Abril

Días Laborables - Wochen Tag - Weekdays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	7'00 - 9'00 - 15'00
Sta. Margalida - Inca - Palma	7'30 - 9'30 - 15'30
Llubi - Inca - Palma	7'45 - 9'45 - 15'45

Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'00 - 13'30 - 19'00
Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 14'00 - 19'30
Llubi - Ca'n Picafort	9'40 - 14'10 - 19'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	9'55 - 14'25 - 19'55

Domingos y Festivos - Sonntags und Feiertags
Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	8'00 - 17'30
Sta. Margalida - Inca - Palma	8'30 - 18'00
Llubi - Inca - Palma	8'45 - 18'15

Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 19'00
Inca - Ca'n Picafort	10'00 - 19'30
Llubi - Ca'n Picafort	10'10 - 19'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	10'25 - 20'00

Servicios Mercado de INCA (Jueves) • Dienst Markt von INCA (Donnerstag)
Services Market of Inca (Thursday)

Ca'n Picafort - Inca	7'15 - 9'00
Inca - Ca'n Picafort	14'00

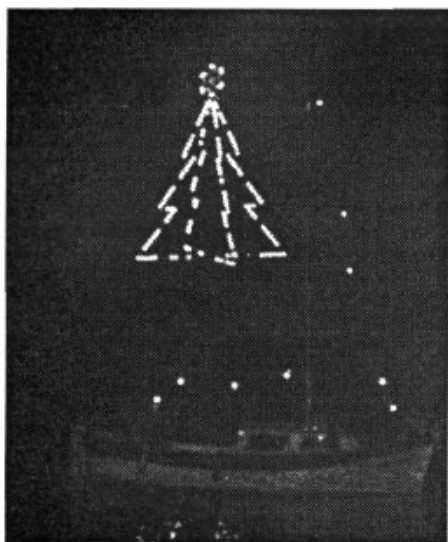
**SEMPRE
I ARA**

**FRUITES
CA'N BINIACO**

TENDA: Paseo Colon
Ctra. a Santa Margalida

Tel. 85 20 60 - CA'N PICAFORT
(Mallorca)

FETS I FETES GRÀFIQUES



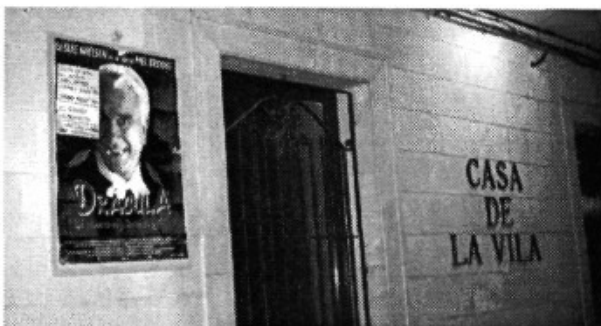
Enguany no podem felicitar a l'Ajuntament, com és habitual, per la decoració de Nadal. Tot s'ha quedat amb un arbre de bombilles al port (que només en funcionaven una tercera part), un Betlem a l'Oficina Municipal que ni a casa pobre, i les "bombetes" habituals als carrers. Molt trist per ser Nadal.



El mini-tren es va passejar pels carrers de La Vila fent les delícies dels més petits vileros el dia dels Reis. Però sembla que a Can Picafort no a agradat l'iniciativa, i n'hi ha que ja han dit que per l'any que ve, llogaran el mini-tren d'Alcúdia.

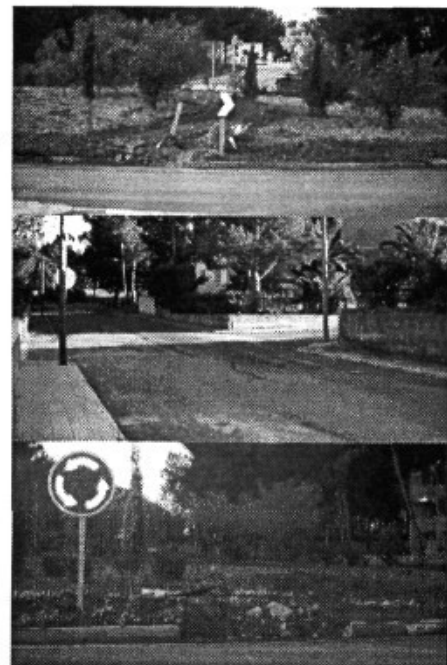


Els "passos zebra" sembla que estan malalts. A Can Picafort, només en deuen quedar 2 o 3 de sans, tots estan foradats. Esperem que aviat asfaltin tot Can Picafort i enterrin aquest malnat invent, i després les pintin de blanc -com fan per tot-.



Per si els picaforters no ho sabien, un dia passejant per La Vila, vaig veure un cartell a la porta de l'Ajuntament que anunciava una pel·lícula de cine. Vatualmón! En lo que m'agrada el cinema. I jo a Can Picafort sense sabre res!

Lamentablement, aquestes festes de goig i alegria, no ho han estat per a tothom. El dia 23 un cotxe va tenir un accident a la rotonda de Son Bauló. El dia 24 i 25, dos cotxes es ficaren a la rotonda de Capellans, (no hi ha llum ni per Nadal!). Ara bé el pitjor i més greu accident, va succeir el dia 2 de gener -curiosament- a l'Avinguda Centre -Mendez Núñez, quan un cotxe es va saltar un STOP i va ferir greument a un motorista.



Un moment de l'entrega de diplomes als participants de la cursa popular pel Zaire, que es va celebrar des de Sta. Margalida fins a Can Picafort.

PIKMAGEN
elite

Electrodomésticos, Venta de HiFi,
Televisión, Video.
Servicio Técnico

Ctra. Artá-Alcúdia, 6 Tel. 85 21 03
Ca'n Picafort - Mallorca

ENTREVISTA

Mateu Ferrer

FINA MARTORI, UNA AL.LOTA QUE VIU A CA'N PICAFORT I VA SER "ENGANADA" PER SORTIR A UN PROGRAMA DE TELEVISIÓ ESTATAL I VEURE EN JULIO IGLESIAS EN DIRECTE.

Participà al programa d'Antena 3 "¡Sorpresa, Sorpresa!", que presenta la popular Isabel Gemio.

"EN VEURE EN JULIO IGLESIAS DAVANT JO, NO SÉ COM DIR-T'HO, ME VA PUJAR UN FILET DE FRED PER SA COLUMNA, I NO ME SORTIA NI UNA PARAULA".

Qui més qui manco ha vist qualche vegada el programa "¡Sorpresa, Sorpresa!" d'Antena 3 que fan tots els dimecres el vespre i en sap el funcionament. Allà "enganen" a les víctimes que es troben entre el públic i els donen la sorpresa més agradable de la seva vida, quelcom que tots hem somiat. La sorpresa la donen gràcies a la complicitat dels acompanyants de la víctima -parents o amics-.

Aquest va ser el cas d'aquesta picafortera. Ella se casava divendres 6 de desembre i unes amigues la varen convèncer per anar a Madrid el dimecres dia 4. Poc s'imaginava ella que seria l'afortunada de veure el seu ídol de tota la vida en directe: ni més ni manco que l'internacional Julio Iglesias. Vejam com va ser tot.

-Fina, com va ser tot?

Es dissabte abans de casar-me una amiga meva d'Alcúdia que té un bar me va dir que li havia tocat un viatge per 4 persones de la Coca-cola d'un dia a Madrid, per sopar a un bon restaurant. El viatge era per quatre persones i me va contar que hi anaven dues amigues nostres, ella i jo, perquè sa mare no hi volia anar. Jo no la me creia, però com que me va mostrar un teleprograma amb l'anagrama de Coca-cola que ho deia (l'havien preparat els d'Antena 3) no vaig dubtar més, i me varen convèncer.

I partírem. A l'aeroport de Madrid mos va esperar una al.lota que deia ser de la Coca-cola i que mos acompanyà a un hotel i mos va dir que l'horabaixa mos passaria a cercar per anar a sopar.

-I estava bé l'hotel?

Uf! No sé com t'ho he de dir: una passada. 5 estrelles, un luxe d'escàndol, era un somni, unes habitacions meravelloses. Fantàstic.

-I que més va passar?

Bé, arribar l'horabaixa i mos preparàrem per anar a sopar. Ses meves amigues



me digueren: "pinta't una mica", i jo les vaig dir: "que me pinti? Pot pensar! Fa no sé quants d'anys que no m'he posat res per sa cara!", però al final me varen convèncer.

-I tu encara no sospitaves res?

No! gens ni mica. És que com que no les vaig veure riure ni un moment... vaig pensar que un dia era un dia i havíem d'anar mudades. Me vaig pintar i anàrem abaix, on hi havia un taxi que mos esperava. Hi pujàrem i amb això jo me vaig fixar que anàvem cap a Burgos i que voltàvem per San Sebastián de los Reyes i jo, en veure-lo, els vaig dir a ses meves amigues: "aquí fan "Sorpresa, Sorpresa".

-I encara no sospitaves res de res?

Gens ni mica, t'ho jur. Ni tan sols quan mos deixaren ben davant el teatre Adolfo Marsillach, que és on fan el programa. Quan arribam i davallam mos diuen que el sopar s'ha cancel·lat i que mos convidaven a veure el programa en directe. I jo, ja ho veus, tan beneïta, que tampoc sospitava res de res. Vaig fer un alè perquè vaig veure que me tocava seure lluny de l'escala, així que vaig pensar: "no s'aturarà devora jo, ben bé".

-I...?

I enmig del programa ve na Gemio i mos demana d'on som, i tothom riu que riu, i finalment me demana per sortir amb ella a l'escenari. Jo així ho vaig fer, i ella me feia encendre i apagar els llums del plató amb la meua veu. Després me va dir que me'n podia anar, i jo vaig estar molt contenta, pensava: "res, has fet es paperet un poc, emperò ningú t'haurà vista".

-I amb això...

Que me torna a cridar, me gir i veig davallar en Julio Iglesias, que és el meu

ídol de tota la vida.

Tot d'una me va pujar un filet de fred per sa columna i no me sortia cap paraula. No m'ho creia, simplement, no m'ho creia. Va ser una cosa que no se pot explicar.

Mira tu que jo quan veia com picaven les víctimes del programa -no només allà mateix, sinó quan a ca nostra el veia per la televisió- pensava jo mateixa: "no me'n puc avenir que siguin tan purs que vegin com els enganen" i ja ho veus tu ara, qui ha estat l'imbècil, jo mateixa. És de riure o plorar, no ho sé.

-I després?

Llavors vaig encara xerrar cinc minuts amb ell en acabar i vaig estar molt contenta. Me va regalar el seu darrer CD i, no sé, va ser molt guapo. Me vaig emocionar molt.

-Ja veig que és una cosa que s'oblida. T'ha reconegut molta gent?

Ja ho val! Pertot, de pertot veia gent, pel carrer, per l'aeroport, de totes bandes me deien: "niña, ¿y tu no eres la de la tele?". Jo havia d'anar per l'aeroport amb una revista davant la cara, perquè no me coneguessin.

-En resum, però, podem dir que estàs contenta.

Contenta no, contentíssima. Sempre ho recordaré.


SOCIEDAD

El pasado 30 de Noviembre, nuestra Parroquia vivió un acontecimiento memorable a la vez que podemos decir histórico para la vida de la Iglesia de Mallorca. A las 17,30 horas de la tarde, con la Iglesia profusamente adornada de flores, tuvo lugar el enlace de **Miguel Capó Fuster con Maria Magdalena Márquez Siquier**, quizá para muchos les dirá poco los nombres de los contrayentes, pero si les aclaramos que Miguel es el hijo de nuestro Diácono Permanente, que desde hace ya más de 12 años, ejerce su Ministerio de Diácono en nuestra Parroquia, les quedará aclarado la importancia del acontecimiento singular y hasta el momento único en la historia de nuestra vida social, ya que



nuestro Diácono presidió y bendijo a los nuevos esposos, en una ceremonia cargada de emoción en la cual después de una hermosa homilía elogiando el amor entre los esposos como el de Cristo a su Iglesia, el padre del contrayente, procedió a bendecir el matrimonio en nombre de la Iglesia. Una vez los novios hubieron pronunciado el «SI QUIERO», tuvo lugar una Eucaristía celebrada por D. Pedro Barceló, Rector de la Parroquia y asistido por los tres Diáconos Permanentes que hoy por hoy, forman el Colegio Diaconal en nuestra Diócesis, y que quisieron acompañar al Diácono Miguel Capó en esta importante ceremonia.

Después del enlace a la salida los nuevos esposos fueron bombardeados con una nube de serpentinas, arroz y nieve, como es de rigor, por los amigos de ambas partes, saliendo a dar una vuelta en calesa por algunas calles de C. Picafort, siguió después una cena en la Sala Rex de Sa Pobla, que se prolongó hasta medianoche con una baile que iniciaron al acorde de un vals los esposos.

Un acontecimiento Social que para nuestra sencilla Parroquia de Can Picafort, habrá marcado un hito histórico, por ser la primera boda religiosa cuyo Ministro celebrante ha sido el padre del contrayente ENHORABUENA a los nuevos esposos, y desde la revista Can Picafort, les deseamos toda suerte de parabienes y felicidad en su nuevo estado. 

GRUAS BARCELÓ

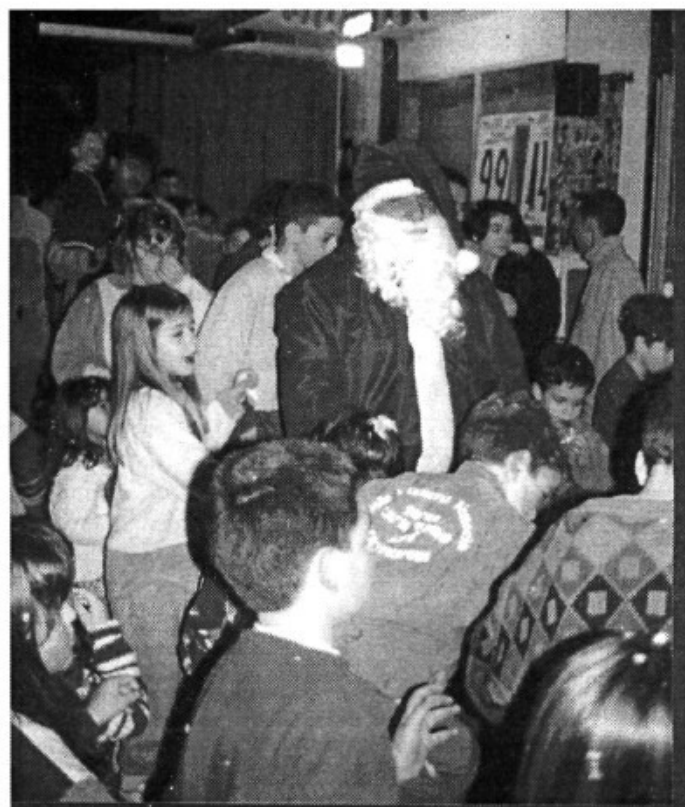
Servicio 24 horas

Domingos y Festivos
incluidos



DESGUACE DE VEHICULOS

C/. S'Abellar, 2 - 07450 Sta. Margalida
Tel. Móvil 908 53 24 53 - Tel. 52 34 68



"FIESTA DE BARRIO"

SUPER CAN PEDRO

El pasado día 21 de Diciembre, como desde hace unos años, en el supermercado Can Pedro se celebró el sorteo de 25 cestas de navidad. Pero no! No es el sorteo la noticia, la noticia es que hasta la Avenida Suiza tuvo que ser cortada al tráfico debido a la gran afluencia de público y niños a dicha fiesta, que la podríamos llamar "Fiesta de Barrio", que como se puede apreciar en las fotografías, estuvo muy animada y no faltó ni el Papá Noel.

Muy bien, iniciativas como esta hacen pueblo. Felicidades!




CRÓNICA DE SON BAULÓ

Vaya por delante antes de iniciar nuestra «Crónica mensual» nuestros deseos de un feliz y próspero año 1997, para todos nuestros asociados, familiares y lectores en general, que sea para todos colmado de paz y bien para toda nuestra gran familia de asociados.

Iniciamos esta crónica con una breve mención a nuestra habitual Asamblea General anual, que normalmente tenía lugar a finales del mes de Enero, este año hemos pospuesto unas semanas su celebración por fuerzas mayores de algunos componentes de nuestra Junta Directiva, tendrá lugar D. m. el próximo 15 de Febrero, sábado y ya les adelantamos que tras celebrar la Asamblea, tendrá lugar una cena-baile, que si no nos falla la reserva o salvo impedimentos sería en «Son san Martí» siguiendo los pasos de la celebrada el pasado año, y que tanto éxito tuvo entre los asistentes, socios y familiares y también simpatizantes de nuestra Asociación, en el próximo número de la Revista, y en nuestra habitual «Crónica» les daremos ya el programa definitivo con todos sus detalles. En otro orden de cosas, queremos informar también de la Reunión que tuvo lugar en la Delegación de nuestro Ayuntamiento en C. Picafort, el pasado 5 de Diciembre, reunión a la que fue invitado nuestro Presidente por parte del Sr. Alcalde, para que a través de éste Acto Público, se pudiera exponer ante la máxima autoridad Municipal nuestras inquietudes y peticiones que afectaran a nuestra zona de Son Bauló, por no poder asistir nuestro Presidente por estar de viaje, delegó su representación al Vicepresidente Miguel Calafat, para que fuera el portador de nuestras inquietudes y preguntas a efectuar ante el Sr. Cifre, así pues, el Sr. Calafat entre otras preguntas, expuso nuestras inquietudes de varios vecinos de Son

Bauló, por las ramas de los pinos que en días de temporal y viento por friccionar con cables de electricidad provocan que muchas de las calles de S. Bauló se queden sin luz, al producirse circuitos. aunque parece ser que la Compañía GESA. (COBRA), va pasando con sus operarios al menos en algunas de las calles, solucionando en parte este problema, en segundo término se nos informó que en la campaña que la Asociación lleva anualmente contra la lucha de la Procesionaria del pino, si nuestra Asociación se dirige por escrito con tiempo suficiente a SEFOBASA, (Sección Sanidad Vegetal) podremos tener para el mes de Julio las trampas gratis. El Sr. Calafat informó también del malestar que hay en nuestra Junta Directiva por los focos a colocar en la fuente del parque infantil, focos que han sido reclamados por estar prometidos hace ya más de dos años, por el Sr. Ordinas cuando ostentaba la Delegación de Alcaldía, y también expuesto al Sr. Cifre en otras conversaciones mantenidas con él. Así como también expuso su queja por dejar sin poner flores durante el verano en sus acondicionamientos ajardinados, en muchos otros lugares de C. Picafort se van sembrando petunias, etc. y parece ser que nuestra zona es a base siempre de pedir y pedir. Le expuso también que en el mismo parque infantil, hay algunos juegos que llevan ya meses y meses rotos, sin que se vea intención alguna de reponerlos. Le expuso a continuación el tema «Torrente de S. Bauló» tema que dijo el Sr. Calafat solo quería nombrarlo como punto de referencia a una mayor atención. Finalmente el Sr. Calafat quiso dar un toque de atención al Sr. Cifre, sobre las nuevas normas Subsidiarias, exponiéndole que a nuestro entender una vivienda (unifamiliar) por cada 250m, en las zonas que no son de

influencia hotelera, es una barbaridad, exponiéndole que nuestra opinión es de que van a existir o a surgir muchos problemas, al igual que surgieron hace cuatro años con el Catastro o más recientemente con la reforma circulatoria, o sino al tiempo. Terminó su exposición de nuestra queja formal contra el Ayuntamiento de qué pese a los escritos que hemos dirigido en diferentes fechas, referente al socorrista titulado i la farmaciola correspondiente tal y como está expuesto en los pliegos de condiciones del alquiler de la Playa de Son Bauló, nunca se nos ha facilitado información alguna del cumplimiento de este importantísimo requisito, y sobre todo, cuando cada año, somos noticia en la prensa por los desafortunados incidentes de extranjeros que dejan su vida en nuestras playas. Estas han sido entre otras la exposición de nuestras inquietudes que quedaron expuestas en dicha reunión, espere-mos que no queden ahora en saco roto, y podamos en futuras «Crónicas» plasmar algunas realidades positivas, de todas ellas, de lo contrario, tendremos que empezar a sospechar que existe algún tipo de «Complot» por parte de algún edil contra nuestra zona de Son Bauló. Hasta la próxima Crónica, en que les pondremos al corriente de nuestra Asamblea General, les deseamos por nuestra parte toda clase de venturas en el recién estrenado año. 

LA JUNTA DIRECTIVA

CARPINTERIA MECANICA

C/. Miquel Ordines s/n
07450 - Santa Margalida
Mallorca



Tel. 52 35 25
Fax: 52 36 46

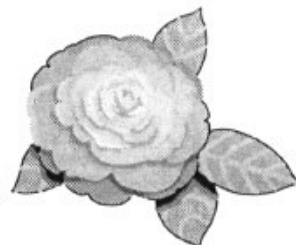
Venus

PERFUMERIA

LANCÔME
KANEBO
H. RUBINSTEIN
BIOTHERM

NINA RICCI
CHANEL
ESTEE LAUDER
YVES SAINT LAURENT

Paseo Colón, 138 - Ca'n Picafort
Avd. Más y Reus - Pto. Alcudia
Tel. 85 02 84



BREUS

L'Associació contra el càncer rifà una porcella.

L'Associació Contra el Càncer té a Ca'n Picafort una delegació local, al capdavant de la qual hi ha na Joana Carbonell. Com ja mos explicava ella en una entrevista a aquesta revista, la finalitat que pretenen és conscienciar a la població picafortera en general de la sensibilitat que tots hem -o hauríem- de tenir davant aquest greu mal. Per això recapten doblers de diverses maneres, ja que així contribueixen per una banda a fer conèixer la malaltia -i, implícitament a informar sobre possibles precaucions- i per altra, col·laboren econòmicament amb l'enorme despesa sanitària per tots aquells afectats.

Una d'aquestes activitats va ser la rifa d'una porcella amb el cupó de l'ONCE de dia 20 de desembre.

Els guanyadors varen ser els propietaris del bar El Puerto.

La directiva de l'associació vol agrair molt especialment a tots aquells que compraren bitllets, ja que se varen vendre tots, així com també agrair a tots els al.lots de l'escola que, desinteressadament, ajudaren en la distribució i venda.

SANT ANTONI '97

Visca Sant Antoni Abad,
oblidau el dimoni a un costat.
Tocau la ximbomba
i posau-vos a cantar les gloses,
encara que estigueu escanyats.
I ara que el porc ja és mort,
treis el que hi ha al fogueró,
tant si és xuia com botifarró
i feis les espinagades ben coventes
amb un bon tassó de vi
i a ballar un bon ball mallorquí.
Al sent demà,
a les beneïdes haurem d'anar.
Així tornam acomiadar
aquesta festa tant important,
ja que només es celebra
un pic a l'any.

Margalida Portells Bordoy.

Nota del director: estic molt content, Margalida, que m'hagis enviat aquesta poesia. Primerament, perquè se veu que ets una al.lota preocupada per les nostres tradicions; per aquest motiu estic doblement content que escriguis en la teva llengua, que ho fas molt bé. Només puc dir-te «endavant!» i ja ho saps, si qualche pic tens més coses me les envies. El mateix dic a totes aquelles persones que vulguin col·laborar amb la nostra revista.

EL RACÓ DE L'AMO LLORENÇ

Amistat



Agraït estic al qui, per amistat
i de manera desinteressada,
m'ha donat l'ajuda necessitada
en moments de lluita i dificultat.

Trist estic pel qui, sense necessitat,
la nostra societat civilitzada
ha refet persona acostumada
a cerca profits i no tenir pietat.

L'egoisme de l'home que vol ésser ric
és un pecat de humana natura
que ha destruït l'amistat més d'un pic.

I és prevenció sana i segura,
el que no ens confiem massa amb l'amic
que fa un favor i presenta factura.

Lleis de vida

Tu, amic, que tan amunt vares pujar,
que reberes tan d'honors i prebendes,
que de la societat tingueres les rendes...
Per què llagrimeges quan t'han fet baixar?

No baixen a la mar les aigües d'un riu?
No perden les estrelles el seu fulgor?
No rebaixen les roses el seu color?
No s'en van les oronelles passat l'estiu?

Com més alt estàs, més gran la caiguda,
diu la llei que ens posa la barrera
quan ja tenim la batalla perduda.

I amunt, avall, envant o enrera,
donant als plors i rialles cabuda,
s'arriba al final de la carrera.



CASA ROSSA
EXPENDIDURIA Nº 1
CA'N PICAFORT

**REVELADO DE
FOTOS**

C/. Isabel Garau, 3
Tel. 85 02 81

07458 - Ca'n Picafort

Nclima
CLIMATIZACION Y MAQUINARIA PARA HOSTELERIA

Pida presupuesto sin compromiso

Aire acondicionado, Calefacción
Deshumificadores
Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55
Tels: 24 54 16 - 42 10 00
Fax: 27 86 52
07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70
Tel. 85 19 58
07458 - CA'N PICAFORT

MISSATGE DE NADAL DEL PRESIDENT MATAS

*Benvolguts ciutadans,
Benvolgudes ciutadanes,
Permeteu-me que avui entri a ca vostra i que vos transmeti el missatge de pau i de concòrdia que tots, en aquests dies de Nadal, ens desitjam.*

Dit això, reconec que no puc evitar-ni com a individu ni com a president de la Comunitat, d'incitar-vos a l'observació de l'entorn i a la reflexió. No és gaire difícil en aquestes dates, ja que el fet d'acabar un any i de començar-ne un altre de nou sembla que ens empeny a examinar el passat i a projectar el futur.

A mi, és evident que em pertoca examinar, en primer lloc, l'àmbit, de serveis als ciutadans, hem fet una altra gran passa cap a la consolidació de l'autogovern a les nostres illes.

De la mateixa manera, enguany, també els consells insulars han avançat en el camí de la consolidació. I, a Mallorca, a més, s'ha iniciat una situació de convivència política entre forces d'ideologia diferent, que demostra que a les Illes hi ha una cultura política capaç de permetre, tot i les diferències, el funcionament democràtic i normal.

Dins el món econòmic, el diàleg entre treballadors, empresaris i Administració ha estat un fet tangible, cosa que constitueix, crec jo, un altra mostra de maduresa i, en definitiva, de convivència.

I a més, l'any ens ha duit dades importants: mai en la història no havíem tengut tanta de gent fent feina ni tan poc atur. És cert, per més que això no ens ha de fer oblidar que, de cada vegada, hi ha contractes més poc estables i que encara queda molta gent que no té un lloc de feina.

Hem de reconèixer, però, que l'any ha presentat inestabilitat política, especialment en el partit que dona suport al Govern. És una situació que no desitjava ningú i que s'ha produït, encara que jo estic convençut que aviat serà història.

Però, des d'un altre punt de mira, sé

molt bé que aquestes festes es lliguen tradicionalment a la vida familiar. I jo, que em consider una persona molt casolana, que viu amb intensitat especial la relació amb els seus, crec que, en aquests moments, a les Balears es produeix una evolució, un canvi en la vida de les famílies. És un canvi positiu en molts d'aspectes.



tes. Per exemple:

- ha canviat el paper de les dones, que han incrementat la presència en la vida pública, sense abandonar el seu rol en família.

- hi ha més respecte al dret de cada persona a fer allò que considera important, amb llibertat

- hi ha més sensibilitat social davant les situacions que pateixen els que són menys afavorits, etc.

Però també, hi ha canvis culturals,

canvis de model de conducta, que ens haurien de preocupar, que a mi em preocupen, i que ens haurien de fer reflexionar:

- Em preocupa molt, per exemple, la formació dels nostres infants, de cada vegada més en mans de la televisió.

- Em preocupa que el diàleg familiar minvi. Vull dir que hi ha una moda, un model, que ni tan sols és espanyol ni llatí, que s'ha anat implantant gràcies a molts de factors; però és un model que redueix el diàleg familiar al mínim i això fa que les relacions entre les persones es deterioren d'una manera considerable.

- Em preocupa que les persones grans no puguin omplir millor el seu temps lliure, ja que, per moltes ajudes públiques que hi hagi, no hem d'oblidar que ells són responsabilitat nostra, són responsabilitat sempre dels fills.

Nadal crec que és el moment perfecte per fer un gest i un propòsit: els pares i les mares hem de dedicar temps als nostres, als fills, al diàleg, si no volem que la manca de comunicació, pugui generar en un moment determinat situacions de fractura social, de manca de cohesió, d'individualisme exagerat.

I també ho és per a una altra consideració: vivim en una societat tolerant, que respecta les creences de tots. Això és cert. Ens ho hem guanyat. Però també ho és que s'han introduït en les nostres vides pautes de conducta molt materialistes, sense cap espiritualitat. Fins a tal punt, que sembla com si tot hagués de sortir d'un compte corrent o d'un balanç.

Jo crec que l'home és un ésser transcedent i que no tot és material quantificable.

Per això, deixau-me remarcar la importància de les relacions personals, basades no tan sols en el benefici o en la simpatia, sinó també en l'amor.

Deixau-me que lamenti situacions penoses i tanmateix reals: la droga. Molts de joves han perdut la vida per aquesta

Mineral del Brasil

MONTSE (CA SA ROSSA)



- Regalos
- Bisutería fina y en piedras
- Colecciones
- Decoración

C/. Arenal, 6
07458 CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Tel. y Fax (971) 85 17 13
Tel. Part. (971) 85 07 56



Paseo Colon, 151
Tel. 971-85 07 52

CA'N PICAFORT
(Mallorca)

atenció mínima.

I, a més, vull reclamar la vostra atenció sobre la implantació de models socials violents (de vegades, de violència manifesta i, de vegades, de violència latent, implícita). No ens hem de deixar guanyar la partida. Nosaltres, les illes Balears, som un poble molt tranquil, molt tolerant. No hem de permetre que ningú ens introdueixi ni un gram de violència.

Ciudadans i ciutadanes de les Illes Balears,

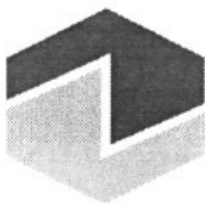
Encara que vos hagi assenyalat punts de reflexió, de preocupació, jo crec que tenim raons suficients per ser optimistes. Sobretot, perquè la majoria continua pensant que ningú no ens regalarà res i que és necessari fer feina cada dia si volem tirar endavant. Mentre pensem això, segur que no ens equivocarem.

Per això, el desig que vos faig arribar per al 97 és de feina per a tots en pau i concòrdia. Que l'Any Nou sigui millor per a tots.

Moltes gràcies.

Jaume Matas Palou

President de la Comunitat Autònoma



**LIMPIEZAS URBANAS
DE MALLORCA, S.A.**

OFICINAS:
Ctra. Ca'n Picafort, s/n
Tels. 52 30 07 - 52 35 92
Fax: 52 36 23

DOMICILIO SOCIAL:
C/. Juan Monjo March, 42
07450 - Sta. Margalida

ENCONTRE ENTRE DOS AMICS PER EN JOAN DE SA BARCA

Ja feia molt de temps, que no escrivia cap mot a la revista i és que no tenia les coses massa clares del que passava amb el canvi de direcció i és que de cop i volta, tot a fet una girada de cantó, que més be a segut un cop de vent, ja que els nous mandamassos el que han fet és trabucar-ho tot i han omplit la senalla de vell nou, això és el que passa sempre que hi ha un canvi de idees i si les idees són joves més gros és el canvi. Ara només em de pregar perquè tot sigui per millorança de la revista que és el que tots volem, jo si em deixen, faré el que pugui perquè així sigui. I ara després d'haver dit el que volia dir, em posaré a fer feina i mira per on mentre estic escriguent aquestes quatre lletres a la proa de sa meua barqueta, veig el meu amic Manolo un bergant mig fora



d'aquí i mig mallorquí que ja fa molts d'anys que viu aquí i que ens coneixem, segur que ve a dir-me o contar-me quatre coses i és clar jo vull contar-vos sa nostra conversa.

J.- Uep! amic meu, com et trobes?, saps que fa molt de temps que no havíam parlat junts, no trobes que ja era hora de fer-ho "compañero del alma", i és que tu fent tanta feina tot l'estiu i jo pescant casi cada dia és clar que no em tingut cap mica de temps, però a les hores sí que el tenim, que me contes dels nostros indrets?

M.- Que vols que et digui Joan, que les coses van molt mogudes darrerament, la gent pareix com betzola amb tot el que passa cada dia per culpa dels capares polítics i les seves decisions, de les conseqüències de la situació econòmica, de la problemàtica social i tantes més coses que ens afecten cada dia i és que sembla que els nostres veïnats de cada dia estan menys preparats pel com és de l'escarada de viure.

J.- I que heu diguis amic meu, ara que esteim a l'hivern ells no treuen ni el nas a fora i solament es veu gent al super, al centre sanitari i de rebot a la farmàcia i a les loteries, pel demés un no sap el que fan però pel carrer no es veu ningú.

Pareix que els problemes del poble poc o res interessen, cadascú per ell i Déu si vol per tots.

M.- Així i tota la gent parla encara que u faci darrera però parla, hi ha moltes queixes com l'augment dels impostos, els problemes de l'aigua i la seva baixa qualitat, els problemes de la circulació, de lo poc que es fa a l'hivern en quant a festes i que tot es fa a l'estiu quan la gent te massa feina per disfrutar-les, ara bé quan el Batle convoca a la gent per informar-la solament *compareixen dues mdozenes de persones i la mitat són rivals polítics* que el que fan és només que barallar-se i dir-se moltes bajanades.

J.- Jo crec Manolo amic meu que els problemes esmentats han quedat prou aclarits i més clar és el que dius que la gent no participa de les coses del poble, encara que lo més preocupant és la poca o nula representació veïnal a nivell associatiu davant els polítics, amb una mancança de criteris col·lectius i de defensa dels interessos reals dels seus associats, això fa que els responsables polítics no u tinguin en compte a l'hora de valorar les seves propostes els temes importants de la comunitat, tot lo qual fa que ens facem tots una profunda reflexió, així que "compañero" fins aquí hem arribat, ha esta una conversa prou crítica esperem que es personal no se mos enfadi, ara, fins la pròxima trobada adéu!!!

MOBLES

**NOU
STIL**

Mobles tots estils · Mobles a mida, Cuines,
Tapisseria i Cortinatge, Mobles terrassa "Grosfillex"
Ctra. Artá-Alcudia, 45-47 · Tel. 85 14 29



DEPORTES

Pedro H.

A partir de este mes, iniciamos en la REVISTA CA'N PICAFORT, las crónicas de los partidos de fútbol que juegue el equipo del JUVENTUD CA'N PICAFORT en su categoría de 2ª Regional Juvenil, Grupo «A».

Esperamos contar con las crónicas de todos y cada uno de los partidos que dispute hasta el final de temporada. Hay que señalar que ya se han celebrado 12 partidos y por lo tanto quedan 18, al contar el Grupo «A», de la 2ª Regional con 16 equipos y que se juega en la modalidad de liga a doble vuelta.

Jornada 13ª (15-12-96).

EL JUVENTUD CA'N PICAFORT despertó en la 2ª parte.

JUVENTUD CA'N PICAFORT,
2; CONSELL, 1

JUVENTUD CA'N PICAFORT

1. José L. Tamarit García
2. Pedro J. Herrera Martínez
3. Javier Jerez Fuster
4. Ignacio Irizar Due «Nacho»
5. Antonio J. Payeras Amezcua
6. Javier Gómez Alomar «Javi»
7. David P. Rotger Gelabert
8. Fernando Deyà Lorente «Nando»
9. J. Victor Nadal Piña
10. Francisco J. Amezcua Blanco «Francis»
11. Vicente Garau Martín

ENTRENADOR: Pedro Payeras Roca

DELEGADO: Federico Tamarit González

CAMPO: Municipal de Ca'n Picafort. Poquísimos público asistente, mayoritariamente joven.

ARBITRO: Vicente Domínguez Jerez. Colegio Balear. Bien en líneas generales. Siguió el juego de cerca y no influyó en el resultado. Enseñó tarjetas amarillas a los locales FRANCIS por protestar una decisión suya y a VICENTE por parar el balón con la mano impidiendo que lo jugase un contrario. Al visitante Bernat por zancadillear a un contrario impidiéndole jugar el balón.

SUSTITUCIONES: Minuto 9 de la 2ª parte, entra en el terreno de juego NADAL A. Moragues Peña con dorsal nº14 y sale NANDO. Minuto 87 entra Victor NOTARIO Roselló (12) y deja el terreno de juego FRANCIS y el minuto 88 Miguel MUNAR Molina (15) sustituye a VICTOR.

Por los visitantes; Bernat, García Pol, Crespi y Reynés, sustituyen a Mulet, Company, Campins e Isern respectivamente.

GOLES: 0-1. Juan A. Coll en un despiste

de la defensa local, al comienzo del partido. 1-1. A los cinco minutos de la reanudación, el líbero HERRERA se suma al ataque y tras varios rechaces consigue el empate. 2-1. En la salida de un saque de esquina, es de nuevo HERRERA quien logra introducir el balón al fondo de la portería contraria.

Mal comienzo de partido del equipo local. Los jugadores salieron al terreno de juego relajados y confiados al tener enfrente a un equipo inferior situado en los puestos más bajos de la clasificación. Y sobre todo dieron la sensación de salir todos dormidos, lo que motivó que en los primeros compases del encuentro el conjunto contrario, sin hacer nada del otro mundo, les endosara un gol que ni siquiera sirvió para despertarles, pues siguieron apáticos, sin ritmo, sin crear ninguna ocasión de gol hasta la finalización de la primera parte.

En el segundo tiempo, hubo un cambio radical. Seguramente el entrenador les debió «leer la cartilla» a sus jugadores en el vestuario y estos salieron con muchas más ganas. Empezaron a presionar al contrario, a jugar más por las bandas, con un juego más fluido y con más apoyos. Parecía que habían despertado, que habían salido del letargo de la primera parte. Y así fue. Enseguida llegó el gol del empate que les tranquilizó y les permitió jugar mucho mejor. El equipo local siguió jugando con tenacidad y tesón en pos de la victoria, que llegó tras la consecución del segundo gol, materializado nuevamente por el líbero HERRERA, que así se convirtió en el bigoleador del partido y propició que los tres puntos se quedaran en casa.

El partido resultó en líneas generales entretenido y muy disputado por ambos equipos, sobre todo en la segunda mitad, donde los dos contendientes se mostraron más igualados en su juego de lo que reflejaba la clasificación.

Los minutos finales fueron muy emocionantes por lo justo del resultado y el público asistente se divirtió y se alegró por la victoria de su equipo. Lástima que el número de espec-

tadores fuera tan bajo, sobre todo por los jugadores que necesitan y agradecen el apoyo de los aficionados. Esperamos y deseamos que se cree más afición en Ca'n Picafort y acuda más público a estos partidos tan interesantes. Los jugadores lo agradecerán muchísimo.

PEDRO J. HERRERA
MARTINEZ, LÍBERO DEL
EQUIPO J. C. PICAFORT.
«NO SUELO MARCAR
MUCHOS GOLES»

El defensa local HERRERA se mostraba contento por los dos goles conseguidos y al término del partido manifestó: «Más que nada estoy contento de haber marcado los dos goles, porque estos han otorgado la victoria al equipo. El partido no lo podíamos perder pues somos muy superiores a ellos. Así lo demuestra la clasificación». HERRERA nos relató como consiguió los dos goles: «El primero fue tras cortar un avance del equipo contrario. Me hice con la pelota y me sumé al ataque con mucha decisión. Hice la pared con un compañero y ya dentro del área contraria, tras varios rechaces conseguí marcar el gol. El segundo fue a la salida de un corner. El entrenador suele mandarme a rematar todos los saques de esquina a nuestro favor y así lo hice. Tuve suerte pues el balón no me llegó con claridad, pero conseguí rematar e introducir el balón en la portería contraria». El líbero finalizó diciendo: «No suelo marcar muchos goles pues no tengo muchas oportunidades debido al puesto en el que juego. Por eso, repito, estoy muy contento».



Muebles Payeras



Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapicería
Alfombras - Lámparas

Electrodomésticos
Su establecimiento
"expert" en
Ca'n Picafort

Plaça de la Vila, 15
Tel. 52 30 79 - Fax: 52 30 34
SANTA MARGALIDA

Via Suïza, 60
Frente gasolinera
Tel. 85 10 97
CA'N PICAFORT

PASTOR
CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

CERAMICAS · BAÑOS · CHIMENEAS · DECORACION

Fábrica y oficinas: Es Clavet, 10
Exposición y venta: Felicià Fuster, 12
07450 · Sta. Margalida
Mallorca

Teléfonos: 52 31 31
52 38 38
Fax: 52 37 95

Jornada 14ª (22-12-96)

Toco el «Gordo» en el Municipal de Ca'n Picafort.

J. CA'N PICAFORT, 2;
BARRACAR, 1.

JUVENTUD CA'N PICAFORT

1. Tamarit
2. Herrera
3. Jerez
4. Nacho
5. Javi
6. Vicente
7. Malberti
8. Payeras
9. Victor
10. Jaime
11. Rotger

CAMPO: Municipal de Ca'n Picafort. Como siempre poco público. ¿Dónde están los aficionados al fútbol de Ca'n Picafort?.

ÁRBITRO: Juan Francisco González Vera: Muy mal.

SUSTITUCIONES: Ninguna en el equipo local. Por los visitantes, en el descanso salen Expósito (14) y Cano (15) en sustitución de Gayá y Ferrer Gayá. En el minuto 55 entra Cabrera (12) y sale Ferrer y en el 69, Alcazar es sustituido por Morey (13).

GOLES: 1-0. Minuto 52. Herrera de potente disparo al transformar un libre directo desde unos 30 metros de la portería contraria. Un gran gol, 2-0. Minuto 89. Jaime Javier culmina un contraataque muy bien llevado por el conjunto local, con un disparo cruzado muy bien ejecutado que hace inútil la estirada del portero visitante. 2-1. En los minutos de descuento. Campayo de fuerte tiro desde fuera del área.

El árbitro quiso y consiguió ser el protagonista del partido. En pésimo estado físico, siguió lógicamente el juego de lejos. Sin personalidad. Mantuvo demasiados diálogos con los jugadores, algunos de mal gusto, lo que motivó que se le escapara el partido de las manos queriéndolo arreglar mostrando demasiadas tarjetas. Excesivas con arreglo al comportamiento de los jugadores de ambos equipos. En total 6 amarillas y dos rojas al equipo local y 3 amarillas a los visitantes. En el transcurso del partido, al señalar al equipo local un fuera de juego, quiere explicar al

jugador infractor, los motivos de su señalización (¿para justificarse de que estaba mal pitado?). El jugador a duras penas las aceptaba. El árbitro continúa de forma provocativa, hasta que el portero Tamarit, viendo a su compañero con la posibilidad de caer en la provocación, recrimina al colegiado: «Árbitro sólo pita y no hables tanto, que lo que haces es «picar» a los jugadores». Tamarit no fue amonestado. Así mismo, en los minutos finales del encuentro al cometer un jugador visitante una falta sobre un jugador del Juventud Ca'n Picafort, éste cae al suelo y se queja en la zona lumbar. El árbitro se acerca y le dice: «No me extraña que te hayas hecho daño, con tantos kilos que han caído al suelo». ¿Quería insinuar que el jugador tenía algunos kilos demás?. Verdaderamente él sí tenía algunos kilos de más y como el partido se celebró el día del Sorteo de Navidad, no está demás, la afirmación de que «nos tocó el gordo en Ca'n Picafort».

Todo lo anterior comentado de forma distendida, sin ánimo peyorativo. Sólo como anécdota. Hay que tener presente la labor tan difícil de los árbitros y que sin ellos difícilmente habría fútbol. Es mejor estas formas de crítica que no las de los insultos y otras acciones de mal gusto que se ven en los campos de fútbol, las cuales, entre todos, tendríamos que erradicar de los recintos deportivos.

En cuanto al partido, otra vez el Juventud Ca'n Picafort comenzó el encuentro sin motivación. No realizaban ni una jugada de peligro y los jugadores se mostraban muy nerviosos y con síntomas evidentes de cansancio. Mala hora y sobre todo mal día (domingo) para que unos jugadores en edad juvenil se esfuerzan físicamente. No obstante en la segunda parte se entonaron un poco y empezaron a jugar con más profundidad, buscando con ahínco la portería contraria, lo que les permitió conseguir enseguida el primer gol. En los minutos finales el Juventud Ca'n Picafort se quedó con 9 jugadores, tras la expulsión de Victor y Malberti, por lo que el resto se tuvo que esforzar más y en un contraataque, el rapidísimo Jaime consiguió el gol de la tranquilidad. Ya en los minutos de descuento el conjunto visitante redujo las diferencias, con un gol desde fuera del área que no puso en peligro la victoria del Juventud Ca'n Picafort, al decretar el árbitro, la finalización del partido, nada más sacar del centro.

«MIS JUGADOTRES SE ESFORZARON AL MÁXIMO»

PEDRO AYERAS ROCA, ENTRENADOR DEL JUVENTUD CA'N PICAFORT.

El entrenador local, tras el partido se mostraba satisfecho del esfuerzo de sus jugadores. «El primer tiempo fue igualado y el equipo no trabajó lo queyo hubiera deseado, pero en la segunda parte debido a las expulsiones tuvieron que esforzarse al máximo y con un poco de suerte conseguimos el triunfo con todo merecimiento». Pedro Payeras se quejaba de la

falta de jugadores. «Este partido lo hemos afrontado con los jugadores justos, sólo tenía un suplente, pues varios componentes del equipo, unos lesionados y otros sancionados, no pudieron ser convocados y por lo tanto sólo hacer una sustitución». El técnico del Juventud Ca'n Picafort finalmente manifestó: «Espero contar con todos los jugadores, cosa que es factible al haberse recuperado los jugadores lesionados, para los próximos partidos, pues los contrarios que nos toca a partir de ahora son los llamados «gallitos» y se encuentran situados en los primeros lugares de la clasificación. A propósito de esta circunstancia, quiero aprovechar para hacer un llamamiento a la afición de Ca'n Picafort, para que acuda al campo y apoye al equipo que tanta falta les hará en estos próximos encuentros».



El entrenador local, tras el partido se mostraba satisfecho del esfuerzo de sus jugadores. «El primer tiempo fue igualado y el equipo no trabajó lo queyo hubiera deseado, pero en la segunda parte debido a las expulsiones tuvieron que esforzarse al máximo y con un poco de suerte conseguimos el triunfo con todo merecimiento». Pedro Payeras se quejaba de la

JORNADA 15ª (4-1-97)

JUVENTUD CA'N PICAFORT-S'HORTA: aplazado

En la actualidad el Juventud Ca'n Picafort se encuentra situado en 7ª posición con 8 victorias, 2 empates y 4 derrotas. Ha marcado 29 goles y ha encajado 33. Lleva 26 puntos con un partido menos.



LIMPIEZAS FILGRASA

**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
EN FILTROS DE COCINA**

EXTRACCIONES DE HUMO

TURBINAS Y CHIMENEAS

PULIDOS Y VITRIFICADOS

Manacor - Tel. 83 86 08 · Cala Millor Tel. 58 57 97
Tel. Móvil 908 14 20 66

Presupuestos
sin
compromiso

VIDRES CA'N PICAFORT

**Espejos Cuadros
Murales Vitrinas
Biselados Tallados
Envarilladas Emplomadas
Acrilalamiento de Seguridad y Doble**

TLF : 907 81 08 46

Crta. Arta-Alcudia nº 6 · 07458 - Ca'n Picafort

DEPORTES

3 Chicas de Can Picafort en el equipo femenino del C.D. Margaritense



Cristina, Belinda y Marta



Desde hace un año y cuatro meses entre las filas del C.D. Margaritense, hay un equipo femenino de fútbol integrado por 19 chicas, entre las cuales hay cuatro de Can Picafort. Las chicas son muy competentes y de momento están consiguiendo buenos resultados. El equipo está federado y promete mucho. Entrenan los Lunes, Miércoles y Viernes de 18.30 a 20 horas. Y el entrenador el Sr. Paco.

PUNTOS DE VENTA REVISTA CAN PICAFORT

ESTANCO CASA ROSSA
LIBRERIA INTERPRESS (Marina)
LIBRERIA SAN FRANCISCO
LIBRERIA PAPELERIA CAN PACO
PAPELERIA CLADERA
ESTANCO Nº 2 "CAN MAS"
ESTANCO PLAZA STA. MARGARITA

REVISTA
CAN PICAFORT

PASÓ
HACE
DIEZ
AÑOS

REVISTA
CAN PICAFORT

Enero de 1987

EDITORIAL: Letargo picafter (¿Imagináis que pueda pasar algo en Ca'n Picafort en Enero o en Febrero? Pues, no pasa absolutamente nada. Sólo lo normal: El duro y frío viento bate las desiertas calles...

COPLA al barco arenero que trae arena a la playa de Ca'n Picafort. Barco arenero no falte/ para arenarnos las playas/ y se queden como antes,/ el día que tú te vayas.

ASOCIACIÓN DE SON BAULÓ: A propuesta de Don Juan Rosselló, se procedió a la solicitud para la implantación de un servicio de Vigilantes Jurados en la Urbanización, consiguiéndose el correspondiente permiso.

CRÓNOCA DE SANTA MARGARITA: Se pide se mantenga el nombre de la calle LA SALLE. Se jubiló Don Llorenç, el médico. Hay peste porcina. Próxima Inauguración de la Fábrica de Raquetas. Los quintos se enfrentan con la policía municipal.

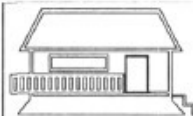
EN PERE DE S'ILLA DE'S PORROS: El passat 11 de Gener vingué a Son Sant Martí tota sa dimoniada de Mallorca: dimonis gegants i dimonis menuts, dimonis guapos i dimonis lletjos, dimonis amables i dimonis rabiosos, dimonis com àngels i dimonis condemnats... Comparses de Belzebú, fugiu com un coet d'aquestes marjades i conreus: aquí tots som bons com es pà de Can Palanquet, aquí tots som sants: El Papa quan vengui ara a Petra, i després a dinar a Son Serra de Marina, ens podrà canonitzar a tots...

SON SERRA DE MARINA: Gaspar Frontera dice que Son Serra habria de tener un Edil dentro del Consistorio de Santa Margarita. Para la iglesia de Son Serra se regaló una campana y además un donativo de medio millón de pts. y otro de 130.000 pts.

NECROLOGICAS: Jaume Sastre Garau y primer Aniversario de Antonio Gelabert Alzamora.

DEPORTES: Ramón Payeras, máximo goleador. Juan Capó, destacado jugador alevín. Melchor Salas, nueva promesa.

BAUTIZOS EN CA'N PICAFORT, DURANTE EL AÑO 1986: Hubo 13 niños y 11 niñas, que recibieron el Bautismo en nuestra Parroquia. Total 24. Nos falta el espacio para poner el nombre de todos, pero he aquí algunos nombres: María Cantarellas Pascual, Juan Llabrés Bestard, Martina Poquet Cloquell, Alejandro Martínez Romero, José serrano Sánchez, Magdalena Munar Molins, Francisco Juan Castelló Gründer, Bárbara Monjo Pons, Miguel Ángel Torrens Seguí, Luisa María Morales Piris, Catalina Eva Boyeras Català, y otros, hasta 24. (Tots aquests nins o nines picaforters, aquest any passat -1996-, compliren ja els 10 anys d'edat. Felicitats!).



GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
XISCO COMPANYY

EXPERT IMMOBILIARI núm. 244

Venda d'apartaments:

**Port d'Alcúdia, Platja de Muro
i Ca'n Picafort**

Tel./Fax: **54 02 63**



HOTELES FERRER, S.A.



Domicilio Social:
C/. Romero, s/n
07459 - Can Picafort
Tel./Fax: 85 00 24
MALLORCA

HOTEL CONCORD ***

Tel. 85 01 26 - Fax: 85 20 96

HOTEL JANEIRO ***

Tel. 85 00 06 - Fax: 85 13 65

APTOS. MARISTANY

Tel. 54 52 54 - Fax: 54 52 50

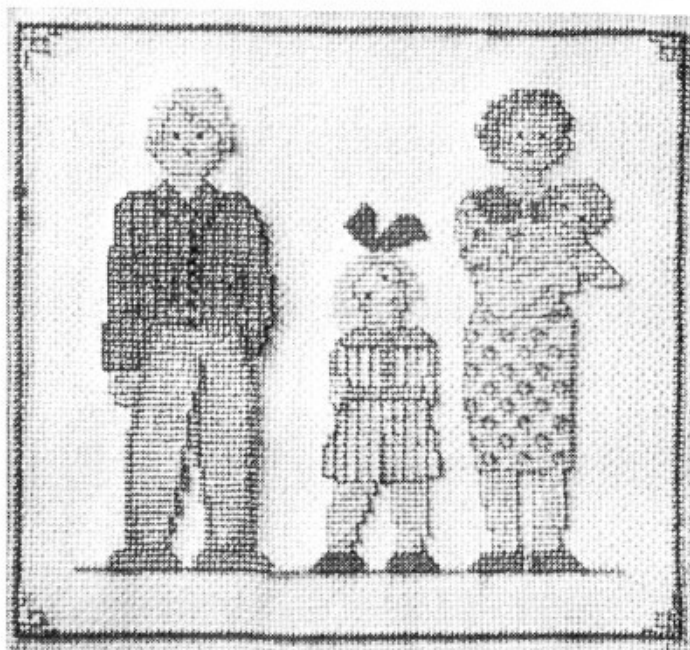


GROUPAMA

SEGUROS

su tranquilidad

NUEVO DOMICILIO
Paseo Colon, 42 bajos
Tel./Fax: 85 20 86



ASISTENCIA SANITARIA CLASSIC

	ANUAL		SEMESTRAL		TRIMESTRAL		BISESTRAL		MENSUAL	
Edad	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
0-24	50.752	50.752	25.882	25.882	13.195	13.195	8.966	8.966	4.652	4.652
25-39	54.380	61.574	27.733	31.401	14.138	16.009	9.607	10.878	4.985	5.644
40-54	64.051	71.430	32.665	36.428	16.652	18.571	11.315	12.619	5.871	6.548
55-64	72.509	72.509	36.979	36.979	18.852	18.852	12.810	12.810	6.647	6.647
65+	96.672	96.672	49.303	49.303	25.134	25.134	17.078	17.078	8.861	8.861



ESCAPATE DEL FRIO

CUBA - STO. DOMINGO - ISLA MARGARITA - CANCUN
CARTAGENA DE INDIAS - BAHAMAS - JAMAICA
COSTA RICA - PANAMA - MIAMI - ORLANDO
CRUCEROS POR EL CARIBE - ETC.

SUPEROFERTAS AL CARIBE

CONSULTAR PRECIOS Y FECHAS DE SALIDA

SKY - NIEVE

Especial
Semana Blanca



CURSILLOS
DE SKI

ANDORRA - LA MOLINA - SIERRA NEVADA - BAQUEIRA - CANDANCHU - ASTUN
FORMIGAL - PANTICOSA - CERLER - PAL - PAS DE LA CASA - SOLDEU - ARINSAL - ETC.

CONFIANOS TU

VIAJE DE BODAS

CON MOTIVO DE NUESTRO XV
ANIVERSARIO, SORTEAMOS
ENTRE NUESTROS CLIENTES . . .

UN VIAJE A CUBA

PARA DOS PERSONAS. INFORMESE